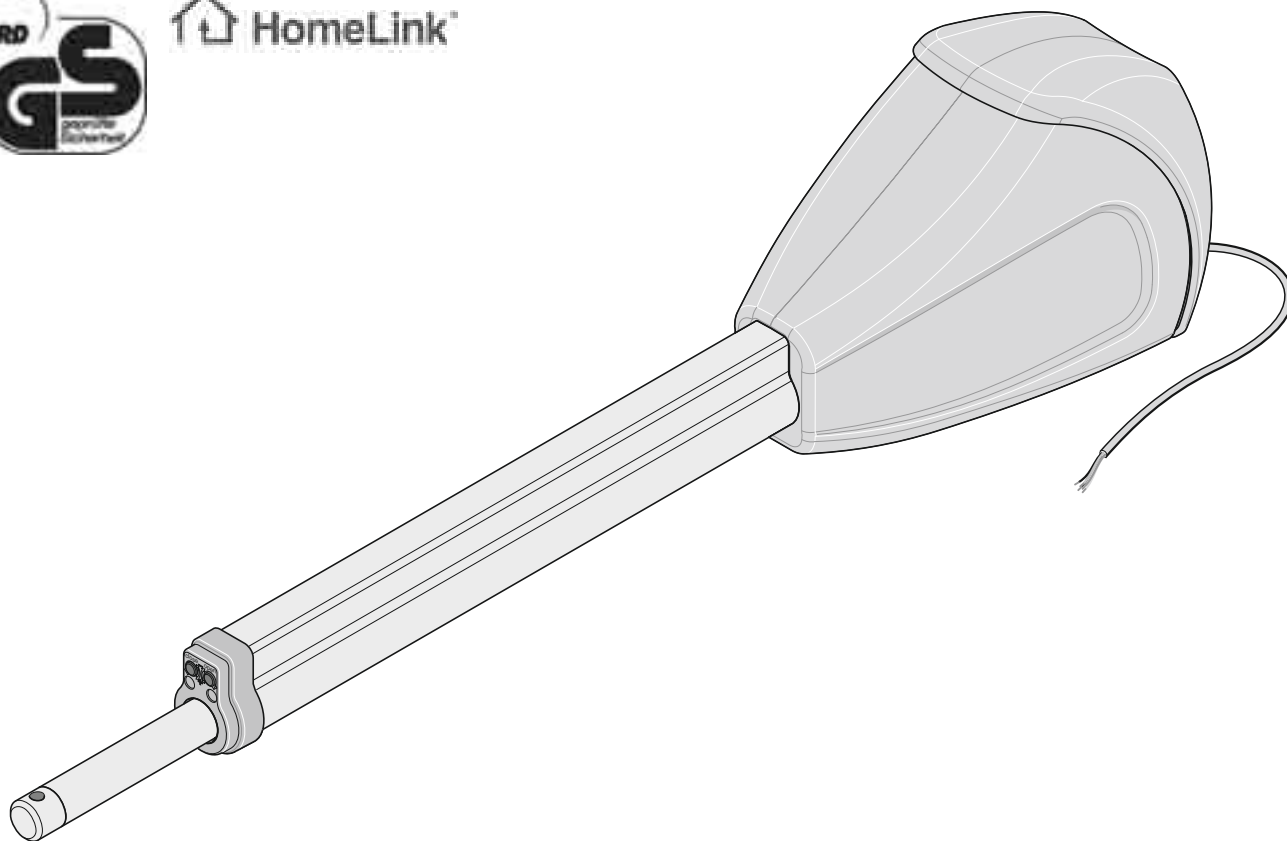




HomeLink™



twist XL

(H) Eredeti felszerelési és kezelési utasítás

1 - 30

H

Tartalomjegyzék

Általános adatok	2	Funkciók és csatlakozások	17
Szimbólumok	2	Biztonsági előírások	17
Biztonsági előírások	2	Rövidzár	17
Rendeltetésszerű használat	2	Nyomógombok a vezérlésen	17
Rendeltetésellenes használat	2	Kapuszárnyhossz-potenciométer	17
Megengedett kapuszárny-méreték	3	Világító diódák (LED-ek)	18
Műszaki adatok	3	DIP-kapcsolók	19
Méreték	3	Automatikus záródás	19
Működés-leírás	3	Biztosítékok	20
EK-gyártói nyilatkozat	3	Csatlakoztatás a hálózatra (230V/AC)	20
Szerelési előkészületek	4	Trafó-csatlakozás	20
Biztonsági előírások	4	2. elektromos zár bekötése	20
Szükséges szerszám	4	1. elektromos zár bekötése	20
Szerelés	5	Figyelmeztető fény bekötése	21
javaslatok a szereléshez	5	A meghajtások bekötése	21
A meghajtás beépítési helyzete	5	A nyomógombok bekötése	21
Végállások beállításának előkészítése	6	Kapu NYIT nyomógomb bekötése	21
A végálláskapcsolók beállítása	7	Kapu STOP nyomógomb bekötése	22
A vasalatok felszerelése	7	Kapu ZÁR nyomógomb bekötése	22
A- / B-mérettáblázat (irányértékek)	8	VÉSZ-KI bekötése	22
A kapu "NYITVA/open" véghelyzet beállítása	8	2-vezetékes fénysorompó bekötése	22
A kapu "ZÁRVA/close" véghelyzet beállítása	8	Biztonsági felszerelés bekötése	23
Tokszár- /pillér-vasalat	9	Külső fogyasztó bekötése	24
Kapuszárny-vasalat	9	Potenciálmentes relékontaktus	24
A vezérlés felszerelése	9	Motor-csatlakozókapocs	24
Csatlakoztatás a hálózatra (230 V/AC)	9	Tartozékok	24
A meghajtás csatlakoztatása a vezérlésre	10	Karbantartás és gondozás	26
A kapuszárny-hossz beállítása	10	Rendszeres ellenőrzés	26
A mozgásirány ellenőrzése	11	Garancia és vevőszolgálat	26
Kapu nyitása kifelé	11	Leszerelés	26
Üzembe helyezés	12	Hibakeresés	27
Általános tudnivalók	12	Javaslatok a hibakereséshez	27
Előkészületek a tartós üzemeléshez	12	Bekötési vázlat	29
A kapuszárny-hossz beállítása	12		
A tartós üzemelés aktiválása	12		
A meghajtás betanítása (a művelet min. 2x hajtandó végre)	12		
A távirányító betanítása	13		
Üzemeltetés / kezelés	14		
A kapu nyitása és zárása	14		
A vezérlés visszaállítása	14		
Vészkioldás áramkimaradás esetén	15		
Rádióvevő	15		
Magyarázat a kijelzőkhöz és gombokhoz	15		
A távirányító betanítása	15		

EU szabványmegfelelési nyilatkozat

A

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH
Hans-Böckler-Straße 21-27
D-73230 Kirchheim/Teck

kijelenti, hogy az alább megnevezett termék rendeltetészerű alkalmazás esetén megfelel az R&TTE Irányelv 1999/5/EK 3. cikkelyében közölt alapkövetelményeknek és hogy annak készítésekor a következő szabványokat alkalmazta:

Termék: RF Remote Control for Doors & Gates
Típus: RM04-868-2, RM03-868-4, RX01-868-2/4,
RFSDT-868-1, RFSW-868-1, RM02-868-2,
RM06-868-2, RM04-868-1, RM02-868-2-TIGA,
RM08-868-2, RM01-868,
RM02-434-2, RM03-434-4, RM04-434-2

Alkalmazott irányelvek és szabványok:
- ETSI EN 300220-1:09-2000, -3:09-2000
- ETSI EN 301489-1:07-2004, -3:08-2002
- DIN EN 60950-1:03-2003

Kirchheim/Teck, 2004 VIII. 04
Frank Sommer
ügyvezető



Általános adatok

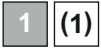
Szimbólumok



Valamilyen fenyegető veszélyre utal!
Figyelmetlenül hagyása súlyos sérülést illetve anyagi kárt vonhat maga után!



Információ, hasznos útmutatás!



(1) A kezdetre egy a szövegben egy megfelelő képre utal.

Biztonsági előírások

Általános előírások

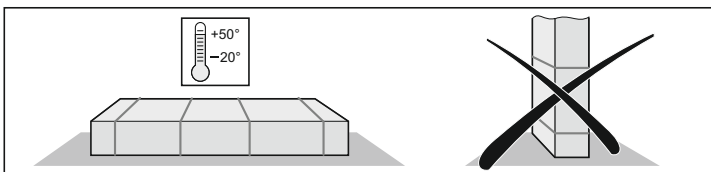
- A kapunyitó felszerelése, üzemeltetése vagy karbantartása csak a szerelési és kezelési utasításban foglaltak elolvasása és megértése után, annak betartásával végezhető.
- A gyártó nem felel a szerelési és kezelési utasítás figyelmen kívül hagyásából eredő károkért és üzemzavarokért.
- A balesetmegelőzési előírásokat és az egyes országokban érvényes előírásokat figyelembe kell venni és be kell tartani.
- A szerelés és az üzemelés során be kell tartani az érvényes irányelveket és szabványokat, pl.: EN 12453, EN 12604, EN 12605.
- A kapun vagy a meghajtáson végzett munkálatok előtt mindig áramtalanítani kell a vezérlést és újrabekapcsolás ellen le kell biztosítani.
- A kapu mechanikája és záróelei zúzódási- vagy nyírási veszélyhelyzetet teremthetnek.
- Sérült meghajtást soha nem szabad üzembe állítani.
- Az összeszerelés és az üzembe helyezés után valamennyi felhasználót be kell tanítani a forgókapu-meghajtás működésére és kezelésére.
- Csak a gyártó által ajánlott eredeti pótalkatrészeket, tartozékokat és rögzítő anyagokat szabad használni.

Üzemeltetési előírások

- A kapuvezérlést gyermekeknek és be nem tanított személyeknek nem szabad kezelni.
- A kapu nyitásakor vagy zárásakor nem lehetnek gyermekek, állatok vagy tárgyak a kapu mozgásterületén.
- A kaput csak akkor működtesse távirányítóval, ha szabad rálátása van a kapura.
- Soha ne fogja meg a mozgó kaput vagy annak mozgó alkatrészeit.
- Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági és védőfelszerelések helyes működését és szükség esetén hárítsa el a hibákat. Lásd: Karbantartás és gondozás.
- A kapun csak annak teljes kinyílása után hajtson keresztül.
- Az erőhatárolást a lehető legkisebbre válassza meg.
- Automatikus záródás esetén a fő- és mellék-záróeleket a jelenleg érvényes irányelvek és szabványok szerint kell biztosítani.
- Mindig húzza ki a kulcsot, hogy illetéktelen személyek ne tudják a meghajtás kioldani és a kaput kinyitni.

Tárolási előírások

- A meghajtást csak zárt és száraz helyiségekben -20...+50°C közötti hőmérsékleten szabad tárolni.
- A meghajtást fektetve kell tárolni.



Biztonsági előírások a rádió-távírányításhoz

- Távvezérelni csak olyan készülékeket és berendezéseket szabad, melyeknél a rádióadó vagy vevő esetleges üzemzavara esetén emberek, állatok vagy tárgyak nem kerülnek veszélybe, vagy ezen veszélyek kockázatát egyéb biztonsági berendezések kizárják.
- A felhasználót tájékoztatni kell arról, hogy azokat a berendezéseket, amelyeknél fokozott balesetveszély áll fenn, csak akkor szabad távvezérelni, ha azokra a közvetlen rálátás biztosított.
- A rádiós távvezérlést csak akkor szabad használni, ha a kapu mozgása belátható és sem személyek, sem tárgyak nincsenek a mozgás tartományában.
- A távirányítót úgy kell őrizni, hogy azt pl. gyerekek vagy állatok véletlenül se hozzassák működésbe.
- A rádiós távirányító üzemeltetője semmilyen védelmet nem élvez a más távközlési berendezésekből és készülékekből származó zavarokkal szemben (pl.: ugyanabban a frekvenciatartományban szabályszerűen üzemelő rádióberendezések). Ha erős zavarok jelentkeznek, forduljon az illetékes távközlési hivatal rádió-zavarmérő (zavarbemérő) szolgálathoz!
- A távirányítót ne üzemeltesse rádiótechnikai szempontból érzékeny helyen vagy létesítményekben (pl.: repülőtér, kórház).

Típustábla

A vezérlés fedelének belső oldalára van ráerősítve.

Rendeltetészerű használat

i A meghajtás beépítése után a beépítésért felelős személy a gépekről szóló 98/37/EK irányelvnek megfelelően köteles a kapura egy EK megfelelőségi nyilatkozatot kiállítani, valamint a CE-jelet és adattáblát elhelyezni. Ez magánszemélyekre is vonatkozik még abban az esetben is, ha a kapunyitót utólag szerelik fel egy kézzel működtetett kapura. Ezek a dokumentumok, valamint a meghajtás szerelési és kezelési utasítása az üzemeltetőnél marad.

- A meghajtás kizárólag az EN 12433-1 szerinti forgószárnyas kapuk (a továbbiakban egyszerűen: kapu vagy kapuk) nyitására és zárására szolgál. Másféle vagy ezt túlmenő felhasználás nem minősül rendeltetészerűnek. Az olyan károkért, melyek másféle alkalmazásból adódnak, a gyártó nem vállal felelősséget. Az ezzel járó kockázatot kizárólag az üzemeltető viseli. A garancia ezáltal érvényét veszti.
- Csak olyan kapukat szabad meghajtással automatizálni, amelyek megfelelnek a jelenleg hatályos szabványoknak és irányelveknek: pl. EN 12453, EN 12604, EN 12605.
- A kapuszárny és környezete közötti EN 12604 szerinti biztonsági távolságot be kell tartani.
- A meghajtást csak műszakilag kifogástalan állapotban, rendeltetészerűen, a biztonság és a veszélyek szem előtt tartásával, a szerelési- és kezelési utasításban foglaltak betartásával szabad használni.
- A biztonságot veszélyeztető hibákat haladéktalanul el kell hárítani.
- A kapuszárnyaknak csak csekély játéka lehet forgópántokban.
- A kapuszárnyaknak stabilnak és elcsavarodás szempontjából merevnek kell lenni, nyitás vagy zárás során nem hajolhatnak vagy csavarodhatnak el.
- A DT-A-1 vezérlés és a twist XL meghajtás csak együttesen üzemeltethető.
- Ez az elektromos meghajtás kizárólag 1- vagy 2-szárnyú forgókapuk nyitására és zárására szolgál.

Rendeltetésellenes használat

- Csapóajtók, pl. tetőtéri hozzáférésre szolgáló ajtók ill. hasonlóak, nyitása vagy zárása.
- A 2x twist 200/twist 200 E-vel vagy akár vegyesen (1x twist XL + 1x twist 200/twist 200 E) történő üzemelés nem megengedett.

Általános adatok

Megengedett kapuszárny-méretetek

- Tömeg t: max. 500 kg
 - Kapu-emelkedés: 0 %

Magasság (m)	Kitöltés (%) *				
	100	100	50	25	20
5	100	100	50	25	20
4	100	100	65	35	25
3	100	100	85	45	35
2	100	100	100	70	50
1	100	100	100	100	100
Hosszúság (m)	1,2	2	3	4	5

* 300 mmes B-méret + 100 mm-es A-méret esetén érvényes

Műszaki adatok

Általános adatok	1-szárnyú	2-szárnyú	
Mozgásidő az A-/B-mérettől			
függően	kb. 10 ...40	kb. 15 ...60	másodperc
Védelmi osztály			
Meghajtás	IP 44	IP 44	
Vezérlés-ház	IP 54	IP 54	
Névleges feszültség	220 ...240	220 ...240	V/AC
Alkalmazási hőmérséklettartomány			
Meghajtás	-20 ...+70	-20 ...+70	°C
Vezérlés-ház	-20 ...+70	-20 ...+70	°C
Löklet (meghajtásonként)	450	450	mm
Maximális húzó- és tolóerő	4500	4500	N
Bekapcsolási időtartam:	40	40	%

Készletléti állapot

Névleges áramfelvétel	20	20	mA
Névleges teljesítményfelvétel	2,2	2,2	W

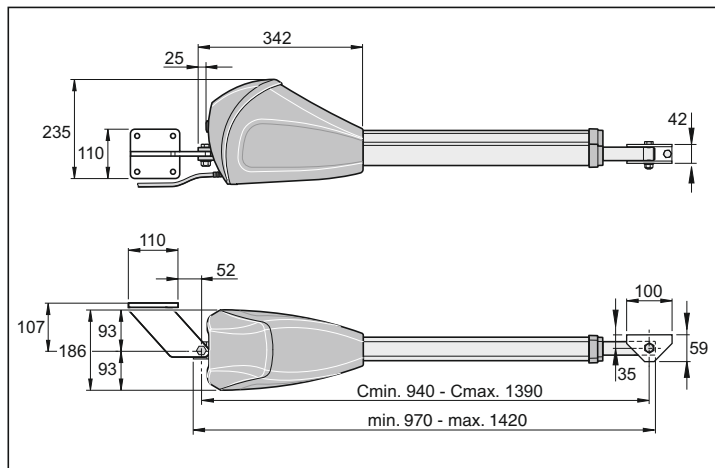
Névleges üzem

Motorfeszültség:	kb. 22	kb. 20	V/DC
Névleges áramfelvétel:	kb. 3	kb. 6	A
Névleges teljesítményfelvétel:	kb. 118	kb. 234	W

Munkahelyre vonatkoztatott kibocsátási érték < 75 dBA - csak meghajtás

Méretetek

Minden méret mm-ben.



Működési leírás

i A véghelyzetek (kapu NYITVA + ZÁRVA) beállítása és aztán üzem közbeni felismerése a meghajtás belső végálláskapcsolóin keresztül történik.

A kapuszárny nyitását és zárását a tolócső kitolása és behúzása végzi. A beállított véghelyzet elérésekor a meghajtás a végálláskapcsolón keresztül automatikusan lekapcsol.

A kapu bezárása

i 2,5 m feletti kapuszárny-hosszak vagy 2-szárnyú kapuk esetén egy közepső ütközőt kell a kapu "ZÁRÁS"-ba felrakni. További reteszelésként egy elektromos zárat lehet beépíteni.

A kapuszárny reteszeléshez nincs szükség zárra, mivel a meghajtás ön-záró (a vezérléshez csatlakoztatva). A kapu kézzel nem nyitható fel anélkül, hogy a meghajtás vagy a vasalat meg ne sérülne.

Távvezérléses működtetés

A meghajtás a mellékelt távirányítóval működtethető, ha előzőleg a távirányítót a vevőkészülékre betanították.

Biztonsági felszerelések

A vezérlés automatikus erő-figyeléssel rendelkezik. Amennyiben a meghajtásnak a nyitáshoz vagy záráshoz nagyobb erőre van szüksége, mint amit a betanításnál rögzített, akkor a meghajtás leáll és visszafelé jár (kapu "ZÁRÁS/close" irány esetén) vagy megáll (Kapu "NYITÁS/open" irány esetén).

Lehetőség van különféle biztonsági berendezések csatlakoztatására, lásd Funkciók és csatlakozások.

pl.:

- fényzorompó
- biztonsági kapcsoló külön kiértékelő egységgel

EK-gyártói nyilatkozat

A

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH
 Hans-Böckler-Straße 21-27
 D-73230 Kirchheim/Teck

cég kijelenti, hogy a:

- twist XL

meghajtás megfelel a következő irányelveknek:

- a gépekről szóló 98/37/EK irányelv
- a kisfeszültségű berendezésekre vonatkozó 2006/95/EK irányelv
- az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2004/108/EK irányelv

többek közt az alábbi szabványok, szabványtervezetek kerültek alkalmazásra:

- EN 12453:2000, EN 61508:2001, EN ISO 13849-1:2006

Megjegyzés:

A kapuberendezés üzembehelyezése mindaddig tilos, amíg megállapításra nem került, hogy a kapu, melyhez ezt a meghajtást beszerelik, megfelel az összes vonatkozó EK irányelveknek.

Kirchheim, 20.11.2007

Frank Sommer
 Ügyvezető

Szerelési előkészületek

Biztonsági előírások

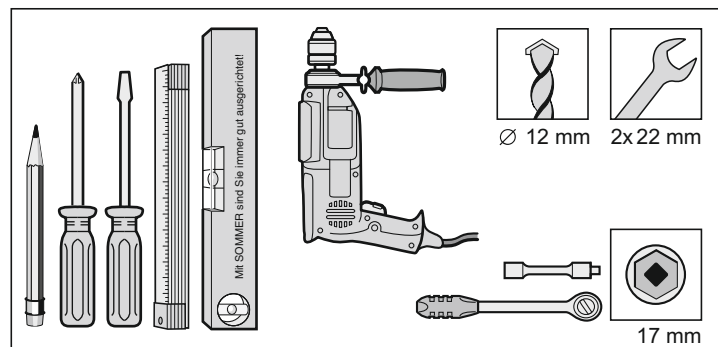
! A vezérlést egy hálózati kábellel szállítjuk ki, ez csak a meghajtás felszereléséhez használandó. A szerelés végeztével a hálózati kábelt le kell kötni és egy fixen lefektetett vezetékkel kell kiváltani. A hálózati kábel nem használható tartós vagy kültéri üzemeltetéshez.

! **Figyelem: Feszültségingadozások okozta tönkremeneteli veszély**
A pl. hegesztőkészülékek okozta feszültségingadozások tönkretehetik a vezérlést.

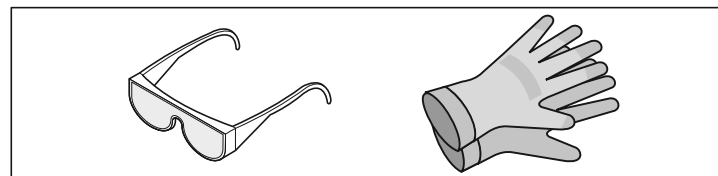
- A vezérlést csak az összes szerelési munkát befejezése után kösse rá a hálózatra.

- A meghajtás összes kábelét az adott alkalmazási célra (pl. földre fektetés) engedélyezett védőcsőbe kell fektetni.
- A vezérlés csatlakoztatását a táphálózatra csak elektromos szakember végezheti.
- A szerelést a szerelési és üzemeltetési utasításnak megfelelően kell elvégezni.
- A reteszelő készülékeket (elektromos zárok, tolóreteszek stb.) a meghajtás felszerelése előtt le kell szerelni vagy működésképtelenné kell tenni.
- Ügyelni kell a tokszárakon/pilléren és a kapuszárnyon történő stabil rögzítésre, mivel a kapu nyitás-zárásakor erők lépnek fel.
- A vasalatok tokszárakra/pillére ill. kapuszárnyra történő felhegesztése esetén a meghajtást le kell takarni vagy le kell szerelni, hogy a szikrák ill. hegesztési fröccsök ne károsítsák.
- Nyitó- vagy záró-nyomógomb alkalmazása esetén ezt legalább 1,6 m magasra kell felszerelni, hogy gyermekek ne érhessek el.
- Közterületen csak engedélyezett rögzítési anyagokat (pl. tiplik vagy 12 x 100 horgonycsavarok) használjon.

Szükséges szerszám



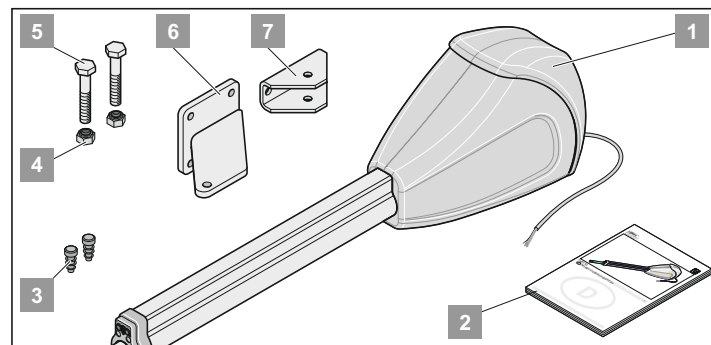
Személyi védőfelszerelés



- Védőszemüveg (a fúráshoz)
- Védőkesztyű

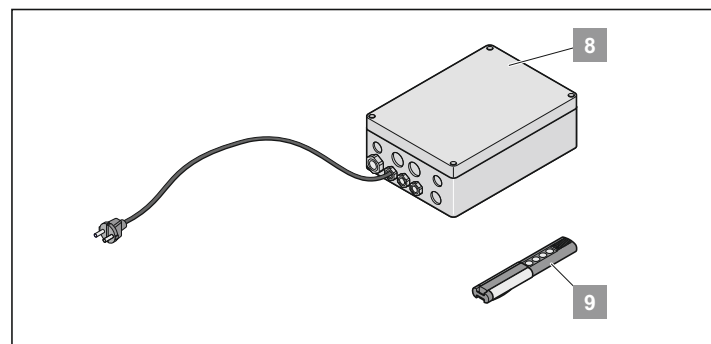
Szállítási terjedelem

- Ellenőrizze a szerelés előtt a szállítási terjedelemet, ezzel felesleges munkát és költséget takarít meg hiányzó alkatrész esetén.
- A szállítási terjedelem a meghajtás kivételétől függően eltérő lehet.



Meghajtás-készlet

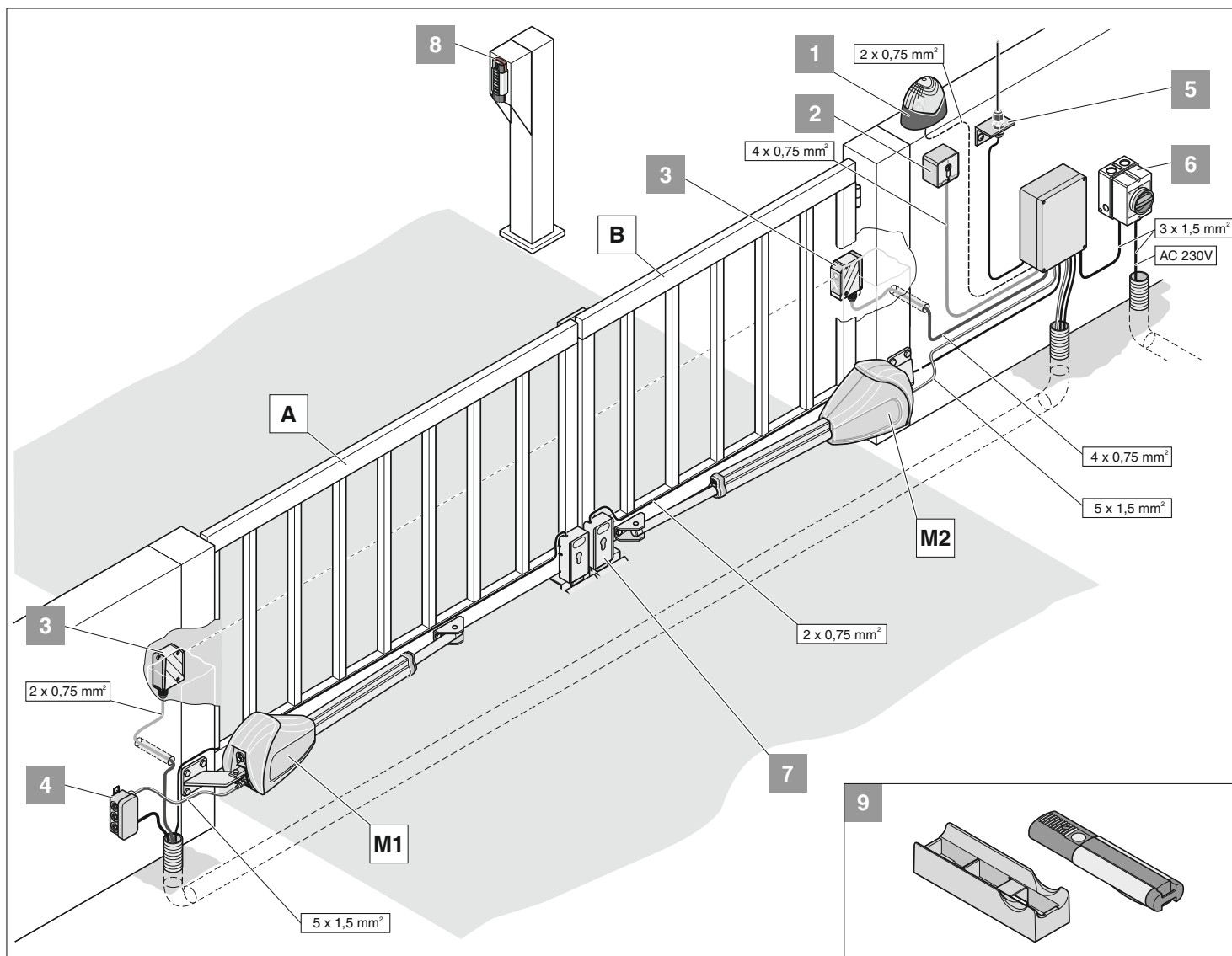
	1-szárnyú	2-szárnyú	
Tömeg (csak a meghajtás)	12,5	2 x 12,5	kg
Csomagolás (H x Sz x M)	982 x 243 x 202		mm
1. Meghajtás kábellel együtt	1 x	2 x	
2. Felszerelési és kezelési utasítás	1 x	1 x	
3. Dugó	2 x	4 x	
4. M12 záróanya	2 x	4 x	
5. M12 x 70 hatlapfejű csavar	2 x	4 x	
6. Tokszár/pillér-vasalat	1 x	2 x	
7. Kapuszárny-vasalat	1 x	2 x	



Vezérlés-készlet

	1-szárnyú	2-szárnyú	
Tömeg (csak a vezérlés)	2,8		kg
Csomagolás (H x Sz x M)	120 x 245 x 285		mm
8. Vezérlés készülékében (vevőkészülékkel, trafóval és hálózati dugasszal együtt)	1 x	1 x	
9. Távirányító, elemmel együtt	1 x	1 x	

Szerelés



Javaslatok a szereléshez

- A vezérlés felszerelési helyét az üzemeltetővel együtt határozza meg.
- Ne telepítse a készülékházat az utcáról belátható területre, mert kívülről megrongálhatják a készülékházat és a vezérlést.
- 2,5 m feletti kapuszárny-hosszak vagy 2-szárnyú kapuk esetén egy közelebbi ütközőt kell a kapu "ZÁRÁS"-ba felrakni.

i További impulzusadók: Távirányító, Telecody, beltéri rádiós nyomógomb és kulcsos nyomógomb. Távirányító, Telecody vagy beltéri rádiós nyomógomb esetén nincs szükség a meghajtáshoz csatlakozókábel kiépítésére, ezzel kapcsolatban tudakozódjon a márkakereskedőnél.

1. Figyelmeztető fény 24 V DC
2. Kulcsos nyomógomb (1- vagy 2-kontaktusos)
3. Fénysorompó
4. Összekötőkábel-készlet 12 m
5. Rúdantenna (kábelrel együtt)
6. Főkapcsoló (lezárható)
7. Elektromos zár 24 V DC. Mindegyik kapuszárnyra egy-egy elektromos zár szerelhető fel.
8. Telecody
9. A távirányító autós- / fali tartója

Fogalom-meghatározások

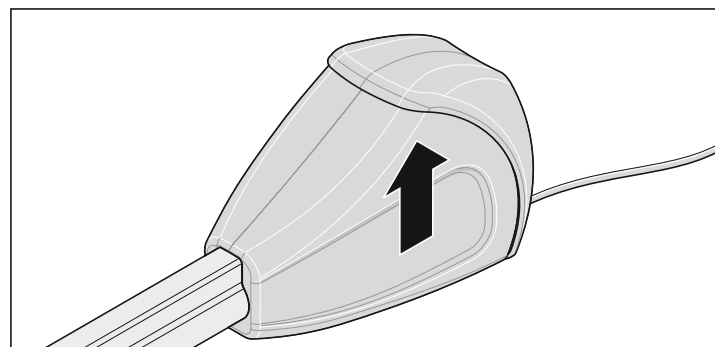
- A. 1. kapuszárny, az, amelyiken az ütközőléc kívül van, ha a kapu befelé nyílik.
- B. 2. kapuszárny vagy nyílóajtó
2-szárnyú kapu esetén mindig ez a kapuszárny nyílik először.
A Start-2 nyomógombbal lehet elérni, hogy egyedül ez a kapuszárny nyíljon ki, pl. személyek áthaladásához, ezért is nevezik nyílóajtónak.

M1 1. motor, ezt mindig az 1. kapuszárnyra szereljük fel.

M2 2. motor, ezt mindig az 2. kapuszárnyra/nyílóajtóra szereljük fel.

A meghajtás beépítési helyzete

- A meghajtást vízszintesen kell felszerelni. Ügyeljen a motor beépítési helyzetére, a motornak mindig felfelé kell néznie.



Szerelés

Végállások beállításának előkészítése

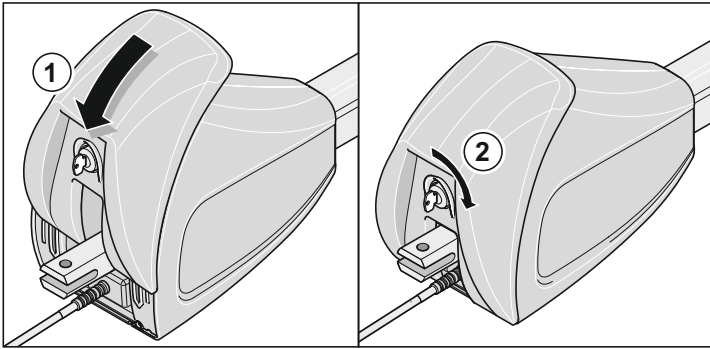
i A műveletekre és beállításokra vonatkozóan itt felsorolt összes adat/útmutatás mindig a meghajtásnak a kapura belül történő felszerelésére és befelé történő nyitási irányra vonatkozik. Lásd az 5. oldalon látható ábrát.

! A végálláskapcsolókat sohasem szabad fúrógéppel vagy hasonlóval elállítani, ez kiszakíthatja a végálláskapcsolókat a rögzítésükből.

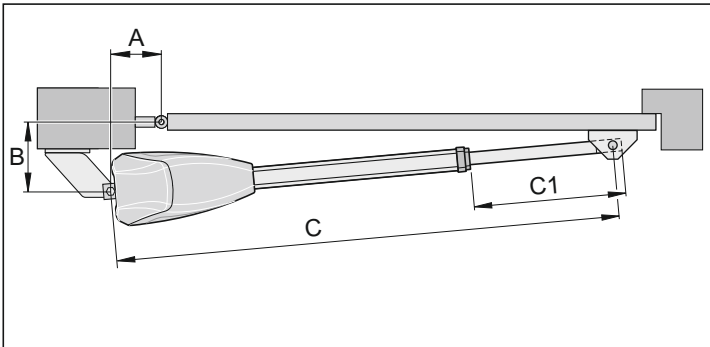
! A meghajtást soha nem szabad 230V-ra rákötni, ez azonnal tönkreteszi a motort.

! A felszerelés előtt állítsa be a "Kapu NYITVA/open" és "Kapu ZÁRVA/close" végálláskapcsolókat. A kapuszárnynak nem szabad nekimenni a készülékháznak, mert az megrongálódhat.

- Az első parancs után a meghajtásnak Kapu "NYITÁS" irányba kell mozognia. Amennyiben a meghajtás Kapu "ZÁRÁS" irányba működik, úgy fel kell cserélni a meghajtás csatlakozó kábeleit a vezérlésen.



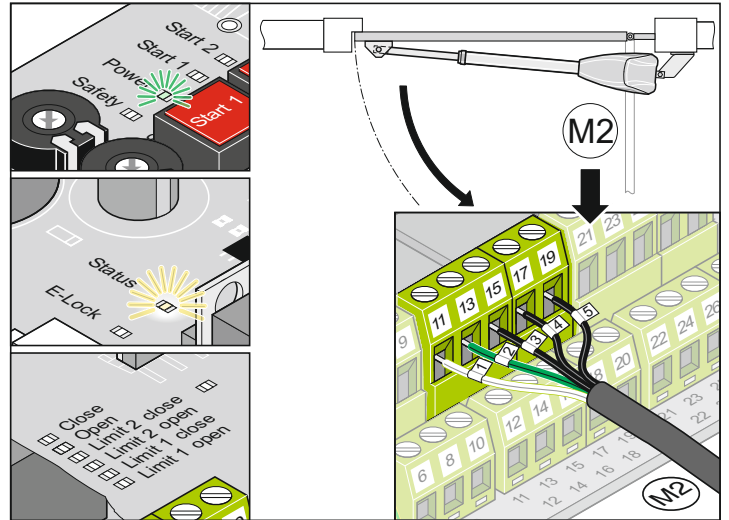
1. Reteszelve be a meghajtást (1) és zárja le (2).



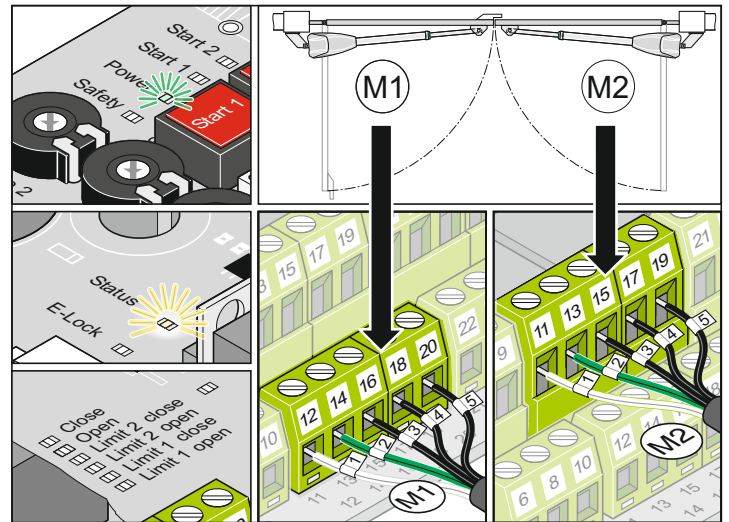
2. Csavarja ki a tolócsövet C1 = 270 mm méretre.
3. Határozza meg az A- / B-méretet, a C1 + C2 méretet az A- / B-mérettáblázatból vegye ki.

! **FIGYELEM**
A meghajtásokat csak akkor kösse be, ha a vezérlés nincs feszültség alatt és újrabekapcsolás ellen le van biztosítva. A vezérlés csak ekkor ismeri fel helyesen a csatlakoztatott meghajtásokat (a végálláskapcsolók fajtáját).

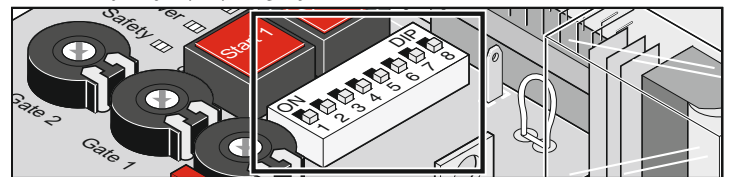
1-szárnyú kapu



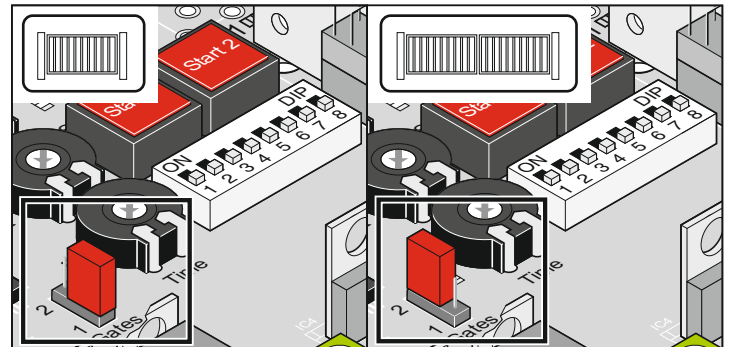
2-szárnyú kapu



4. A meghajtás csatlakoztatása a vezérlésre
- Először az ütköző léces (M1) kapu meghajtását kösse be, azután a nyitóajtó (M2) meghajtását.



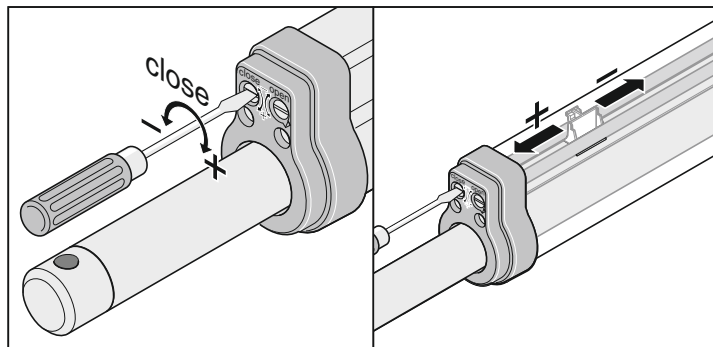
5. Az összes DIP-kapcsolót állítsa OFF helyzetbe



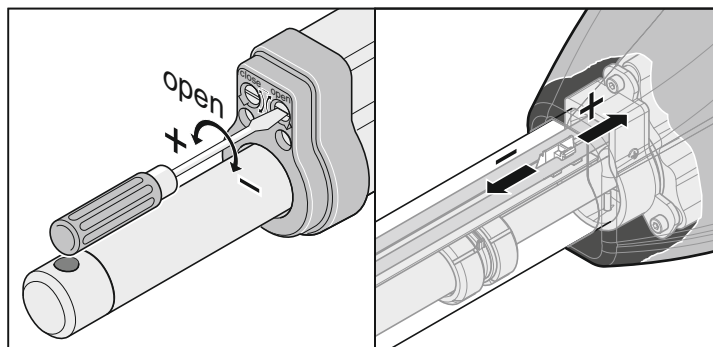
6. Rövidzár berakása: 1- vagy 2-szárnyú kapu
7. Kösse rá a vezérlést a hálózatra.
A "POWER" LED világít, a "Status" pedig villog.

A végállskapcsolók beállítása

A kapu ZÁRÁSI véghelyzete



A kapu NYITÁSI véghelyzete



A vasalatok felszerelése

i A mellékelt vasalatok szilárdsága a meghajtáshoz (twist XL) van hozzáigazítva. Más vasalatok használata esetén nem vállalunk garanciát.

i Amennyiben a B-méret kisebb, mint a táblázatban szereplő legkisebb B-méret, akkor a tokvasalás alá tegyen be egy távtartó lapot, hogy a B-méret legalább 160 mm legyen.

- A vasalatok tokszárra/pillérre ill. kapuszárnyra történő felhegesztése esetén a meghajtást le kell takarni vagy le kell szerelni, hogy a szikrák ill. hegesztési fröccsök ne károsítsák.
- Vastag kő- ill. betonpillérek esetén a vasalatot úgy kell rögzíteni, hogy a tiplik az üzemelés során ne lazulhassanak ki. Az acél vagy műanyag terpesztett tipliknél alkalmasabbak a ragasztott közzethorgonyok, amelyeknél egy menetes csap van feszültségmentesen beragasztva a falazatba.
- A kapuszárny és a tokszár ill. a kapuszárny és a meghajtás közötti távolságokat az érvényes szabványoknak megfelelően be kell tartani.

Acél-tokszár

Vegye figyelembe a tokszár falvastagságát!

A vasalatot közvetlenül az acél-tokszárra lehet ráhegeszteni vagy rácsavarozni.

Kő- vagy betonpillér

A vasalat kőpillérre történő felerősítésénél arra kell ügyelni, hogy a rögzítési lyukak ne legyenek túl közel a pillér széléhez. A tipli fajtájától függően eltérő nagyságú lehet a szükséges távolság. Erre a tipli gyártói adnak ajánlásokat.

! A vasalatok felszerelése után már nem szabad hegesztési vagy csiszolási munkákat végezni. Az e műveletekből eredő maradványok gyors korróziót idéznek elő a vasalatokon.

Szerelés

A- /B-mérettáblázat (irányértékek)

i A szerelés előtt határozza meg az A- / B-méreteket, ezen méretek nélkül nem lehet a meghajtást helyesen felszerelni és üzemeltetni. A méreteket úgy válassza meg, hogy biztosítva legyen a kívánt nyitási szög.

A táblázatban szereplő irányértékek az alábbi adatok figyelembe vétele mellett kerültek kiszámításra:

1) szélesség 25 m/s, 2) kapumagasság 3 m, 3) kapu-kitölté 35 % egyenletesen megoszolva a teljes kapuszárnyon, 4) nincs elektromos zár

Ha ezek az irányértékek nem alkalmasak a tervezett kapuhoz, kérjük, forduljon szakkereskedőjéhez. A méretek (irányértékek) egyedi meghatározására mindig van lehetőség.

- Minél nagyobb a B-méret, annál finomabb lesz az erőhatásra történő lekapcsolás.
- Ügyeljen az eltérő tokszár/pillér-méretekre.

B	A													
	100		120		140		160		180		200		220	
	C D	C1 L	C D	C1 L	C D	C1 L	C D	C1 L	C D	C1 L	C D	C1 L	C D	C1 L
160	1208 92°	337 3,5												
180	1229 92°	359 4,0	1260 98°	390 4,0	1292 104°	422 4,0	1325 109°	455 4,0						
200	1250 92°	380 4,0	1280 97°	411 4,0	1312 103°	442 4,0	1344 107°	470 4,0	1377 112°	507 4,0	1389 106°	519 4,0	1390 99°	520 4,0
220	1272 92°	403 4,0	1302 97°	432 4,0	1332 102°	462 4,0	1363 106°	493 4,0	1389 107°	519 4,0	1390 98°	520 4,0		
240	1295 92°	425 4,5	1323 96°	453 4,5	1353 101°	483 4,5	1383 105°	513 4,5	1390 98°	520 4,5				
260	1317 91°	448 4,5	1345 96°	475 4,5	1374 100°	504 4,5								
280	1340 91°	471 4,5	1368 95°	498 4,5										
300	1363 91°	494 5,0	1390 95°	520 5,0										

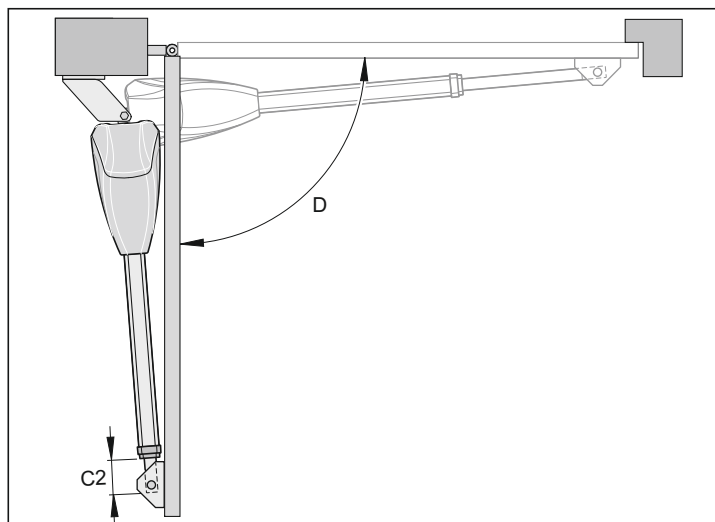
A, B, C, C1 méretek (mm)

D = lehetséges legnagyobb nyitási szög

L = max. kapuszárny-hossz m-ben

1 fordulat = 1,25 mm állítási úthossz

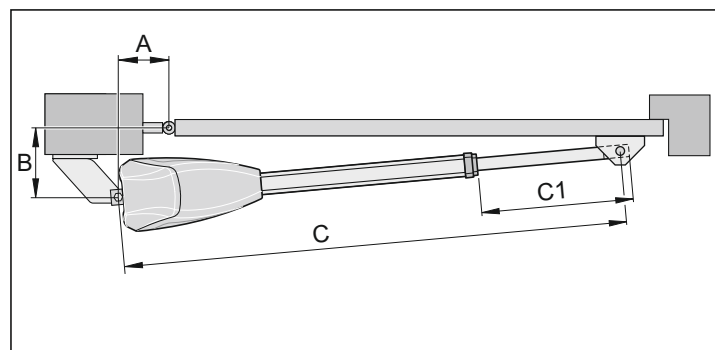
A Kapu "NYITVA/open" véghelyzet beállítása



i Kapu "NYITVA/open" véghelyzet előre beállítva, kb. C2 = 70 mm

1. Nyomja meg a (Start 1) nyomógombot, a meghajtás a Kapu "NYITVA" végállásba mozog. Közben tartsa szorosan a tolócsövet, különben a tolócső a saját tengelye körül fog el és nem jár be.
2. Amikor elérte a véghelyzetet, határozza meg a C2 méretet.
3. Állítsa be a Kapu "NYITVA/open" végálláskapcsolót a szükséges C2 méretre. A végálláskapcsoló minden egyes elállítása előtt, járassa a meghajtást egy darabon a Kapu "ZÁRVA/close" irányba.
4. Nyomja meg a (Start 1) nyomógombot, a meghajtás a Kapu "NYITVA/open" végállásba mozog.
5. Ismétlje az 1 ...4 lépéseket addig, amíg el nem érte a kívánt C2 méretet.

A Kapu "ZÁRVA/close" véghelyzet beállítása

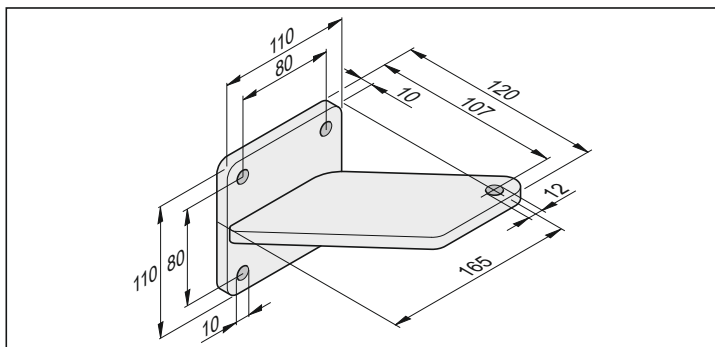


i Kapu "ZÁRVA/close" véghelyzet előre beállítva, kb. C1 = 450 mm.

1. Nyomja meg a (Start 1) nyomógombot, a meghajtás a Kapu "ZÁRVA" végállásba mozog. Közben tartsa szorosan a tolócsövet, különben a tolócső a saját tengelye körül fog el és nem jár be.
 2. Amikor elérte a véghelyzetet, határozza meg a C1 méretet.
 3. Állítsa be a Kapu "ZÁRVA/close" végálláskapcsolót a szükséges C1 méretre. A végálláskapcsoló minden egyes elállítása előtt, járassa a meghajtást egy darabon a Kapu "NYITVA" irányba.
 4. Nyomja meg a (Start 1) nyomógombot, a meghajtás a Kapu "ZÁRVA/close" végállásba mozog.
 5. Ismétlje az 1 ...4 lépéseket addig, amíg el nem érte a kívánt C1 méretet.
- ✓ A Kapu "NYITVA/open" + "ZÁRVA/close" véghelyzetek beállítása megtörtént, most szerelje fel a tokszár-/pillér-vasalatot.

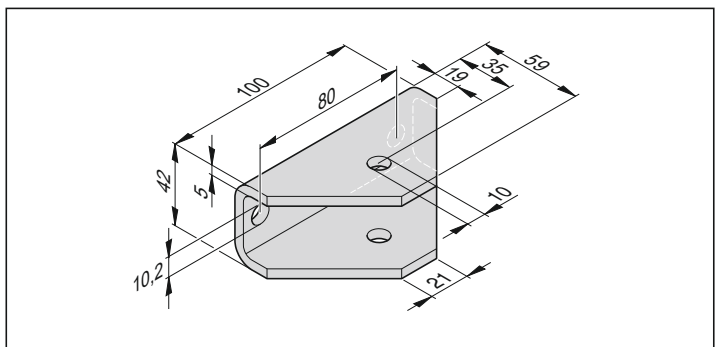
Szerelés

Tokszár-/ pillér-vasalat



1. Rögzítési magasság a talajtól a vasalat alsó éléig min. 50 mm. Ezt a meghajtásnak a kapuszárnyra történő rögzítési lehetőségei korlátozhatják.
2. Az anyát annyira kell meghúzni a csavaron, hogy a meghajtás még könnyen elfordulhasson.

Kapuszárny-vasalat

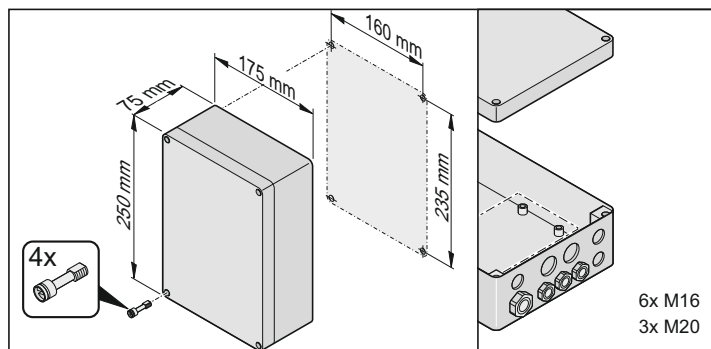


1. Zárja be a kaput.
2. Szerelje fel a vasalatot a meghajtás tolócsövére, a csavart felülről csak dugja át.
3. Szorítsa meg a vasalatot a kapuszárnyon és ellenőrizze egy tesztmozgatással a végálláskapcsolók véghelyzet-beállítását.
4. Ellenőrizze a meghajtás vízszintesbe állítását 3 helyzetben:
 - A. Kapu "ZÁRVA"
 - B. Kapu "NYITVA"
 - C. Kapu 45°-ban nyitva
5. Amikor a vasalat helyzete rendben, rögzítse szilárdan a vasalatot a kapuszárnyon.
6. Az anyát annyira kell meghúzni a csavaron, hogy a meghajtás még könnyen elfordulhasson.noch leicht drehen läßt.

A vezérlés felszerelése

! A vezérlést egy hálózati kábellel szállítjuk ki, ez csak a meghajtások felszereléséhez használandó. A szerelés végeztével a hálózati kábelt le kell kötni és egy fixen lefektetett vezetékkel kell kiváltani. A hálózati kábel nem használható tartós vagy kültéri üzemeltetéshez.

i A hálózatra kötést az EN 12453 szerint kell elvégezni (minden pólusra kiterjedő hálózatról leválasztó készülék).



! FIGYELEM: Víz okozta tönkremeneteli veszély

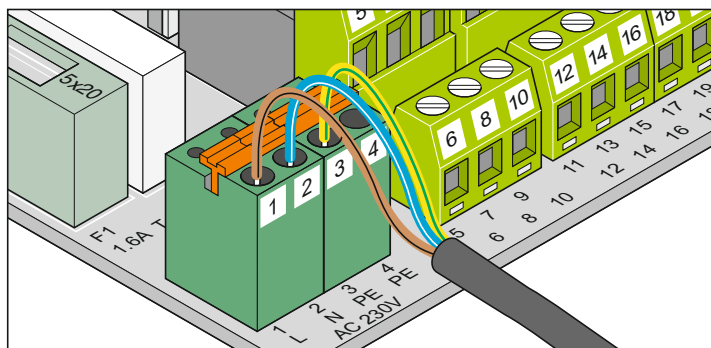
A behatóló víz tönkretelheti a vezérlést.

A házat csak az erre szolgáló rögzítési pontoknál csavarozza rá, ne fúrja át a ház hátoldalát. A ház tömörletlenül válik, víz hatol be és tönkremegy a vezérlés.

- A vezérlésen munkálatokat csak feszültségmentes állapotban szabad végezni.
- Szárítsa ki a bejutott nedvességet ventilátorral.
- A vezérlés csatlakoztatását a táphálózatra csak elektromos szakember végezheti.
- A vezérlés-házat mindig függőlegesen, kábelbevezetéseivel lefelé és vetemedés-mentesen szerelje fel, hogy ne juthasson be víz és a fedél tömören zárjon.
- A kábel-bevezetések csak 1,5 mm² - 2,5 mm² keresztmetszetű vezetékhez alkalmasak.
- A házat csak az erre szolgáló rögzítési pontoknál csavarozza rá, ne fúrja át a ház hátoldalát. A ház tömörletlenül válik.

Csatlakoztatás a hálózatra (230V/AC)

i Megengedett kábel-keresztmetszetek valamennyi kapocsnál: 0,5 mm² - 2,0 mm².



Kapocs	Megnevezés	Leírás
1	L	Hálózati tápvezeték 230 V/AC
2	N	Nullvezető
3 + 4	PE	Védővezető

A vezérlést elektromos szakembernek kell a hálózatra bekötni.

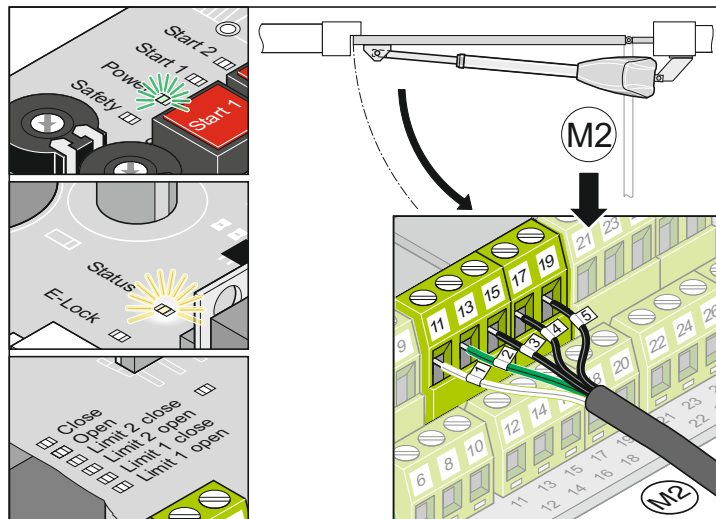
Szerelés

A meghajtás csatlakoztatása a vezérlésre

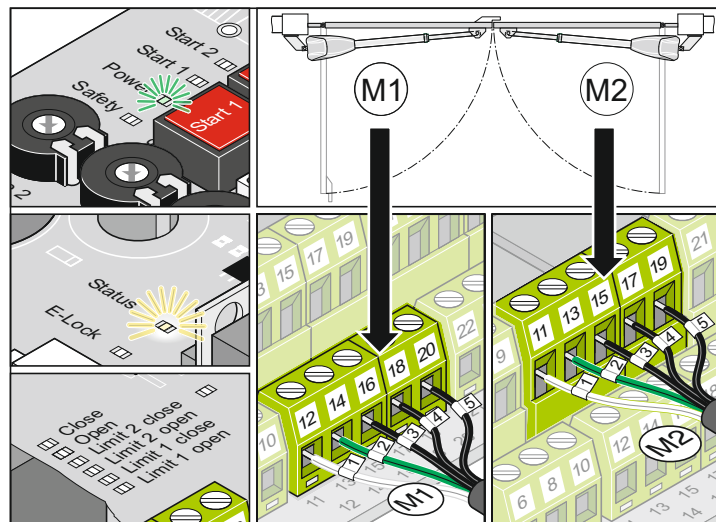
! A meghajtást soha nem szabad közvetlenül 230V-ra rákötni, ez azonnal tönkreteszti a motort.

! FIGYELEM
A meghajtásokat csak akkor kösse be, ha a vezérlés nincs feszültség alatt és újrabekapcsolás ellen le van biztosítva.
A vezérlés csak ekkor ismeri fel helyesen a csatlakoztatott meghajtásokat (a végállaskapcsolók fajtáját).

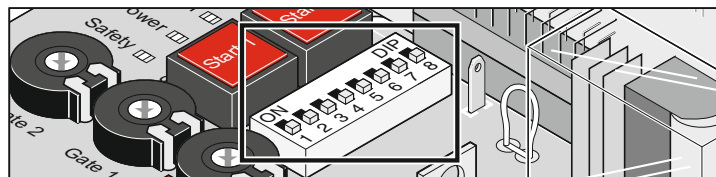
1-szárnyú kapu



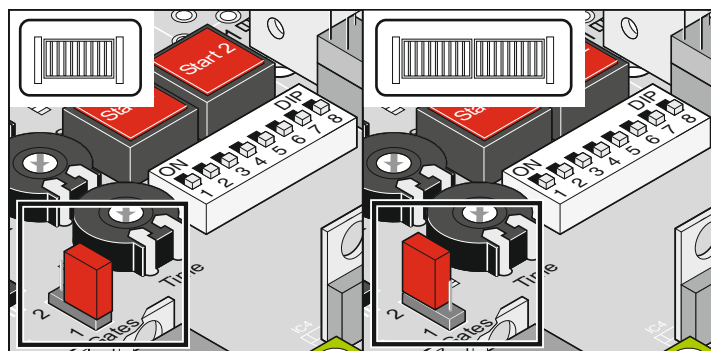
2-szárnyú kapu



1. A meghajtás csatlakoztatása a vezérlésre.
- Először az ütközőléces (M1) kapu meghajtását kösse be, azután a nyílóajtó (M2) meghajtását.

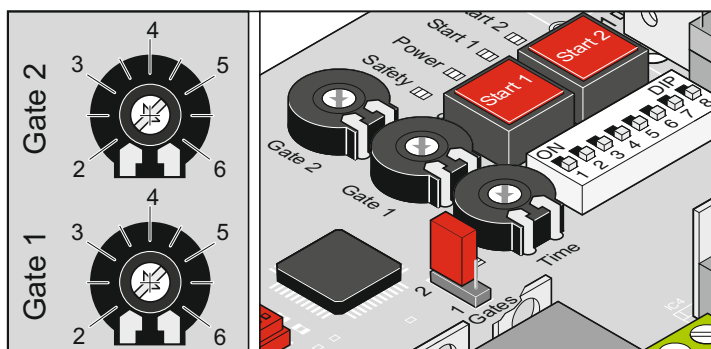


2. Az összes DIP-kapcsolót állítsa OFF helyzetbe



3. Rövidzár berakása: 1- vagy 2-szárnyú kapu
4. A vezérlés csatlakoztatása a hálózatra.
- A "POWER" LED világít, a "Status" LED villog, az összes többi LED pedig nem világít.
- A végállaskapcsoló-LED-ek (Limit 1 + 2 open, Limit 1 + 2 close) világitanak vagy sötétek a tolócső (behúzott vagy kitolt) állásától függően.

A kapuszárny-hossz beállítása



A vezérlésen a kapuszárny-hossz beállítása a "Gate 1 (M1) + Gate 2 (M2)" potenciométerekkel történik. E beállítás kapcsán történik a kapu adott szárnyára vonatkozó mozgás-sebesség és erőhatárolás beállítása is.

- 2-es beállítás = kapuszárny-hossz kb. 2 m (kicsi kapu -> nagy sebesség -> kis erőhatár)
- 5-ös beállítás = kapuszárny-hossz kb. 5 m (nagy kapu -> kis sebesség -> nagyobb erőhatár)
- 6-os beállítás = az A- és B-méret okozta behatás kiegyenlítésére.

1-szárnyú kapu

1. Mérje meg a Gate 2 (M2) kapuszárny-hosszat (B tétel az 5. oldali ábrán)
2. Állítsa be ennek megfelelően a Gate 2 (M2) potenciométert.

2-szárnyú kapu

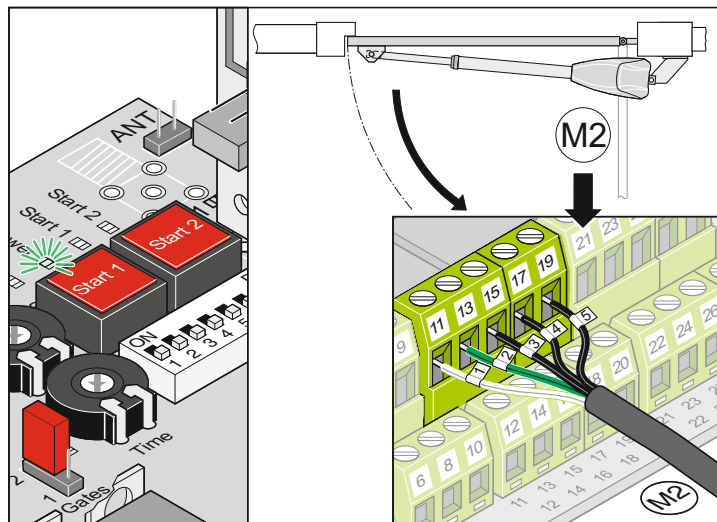
1. Mérje meg a Gate 1 (M1) kapuszárny-hosszat (A tétel az 5. oldali ábrán)
2. Állítsa be ennek megfelelően a Gate 1 (M1) potenciométert.
3. Mérje meg a Gate 2 (M2) kapuszárny-hosszat (B tétel az 5. oldali ábrán)
4. Állítsa be ennek megfelelően a Gate 2 (M2) potenciométert.

Szerelés

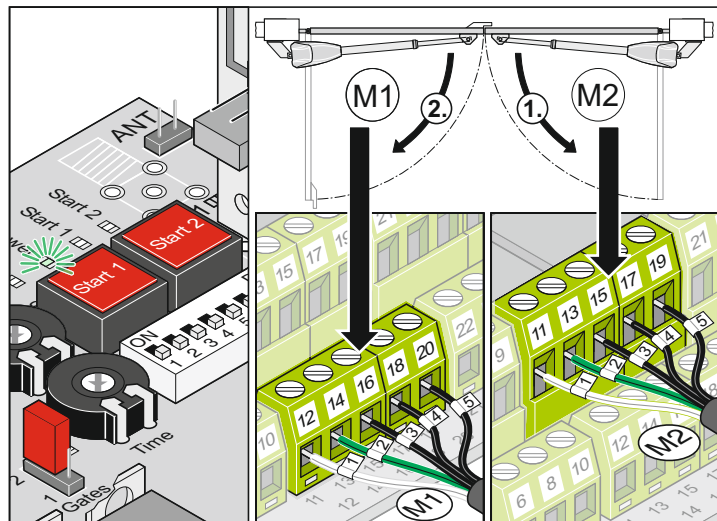
A mozgásirány ellenőrzése

- Az első parancs után a meghajtásnak Kapu "NYITÁS" irányba kell mozognia. Amennyiben a meghajtás Kapu "ZÁRÁS" irányba működik, úgy fel kell cserélni a meghajtás csatlakozó kábeleit a vezérlésen.

1-szárnyú kapu



2-szárnyú kapu



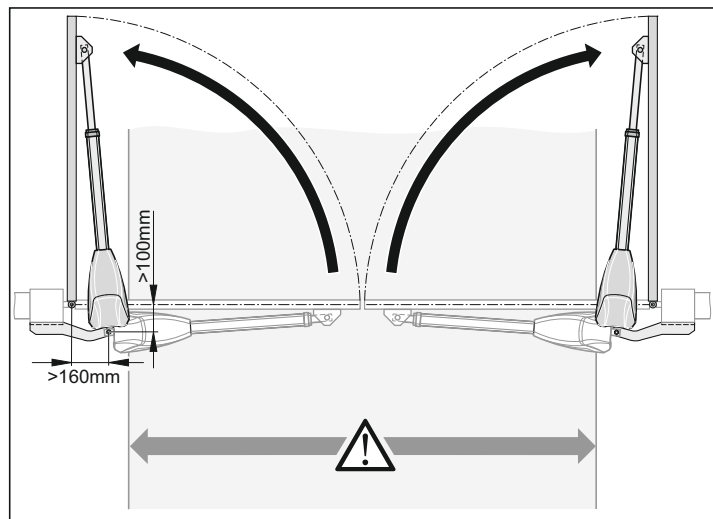
Kapocs > ...
sz. kábel

Megnevezés

Leírás

12 -> 1	Motor	2-szárnyú: Az 1. motor bekötése: A motornak azon a kapuszárnyon kell lenni, amelyik másodiknak nyílik, ill. amelyiken kívül van az ütközőléc.
14 -> 2	Motor	
16 -> 3	"Kapu ZÁRVA" végálláskapcsoló	
18 -> 4	"Kapu NYITVA" végálláskapcsoló	
20 -> 5	Végálláskapcsoló testje	
11 -> 1	Motor	1-szárnyú: A motor bekötése 2-szárnyú: A 2. motor bekötése: A motornak azon a kapuszárnyon kell lenni, amelyik elsőnek nyílik, ill. amelyiken kívül nincs ütközőléc.
13 -> 2	Motor	
15 -> 3	"Kapu ZÁRVA" végálláskapcsoló	
17 -> 4	"Kapu NYITVA" végálláskapcsoló	
19 -> 5	Végálláskapcsoló testje	

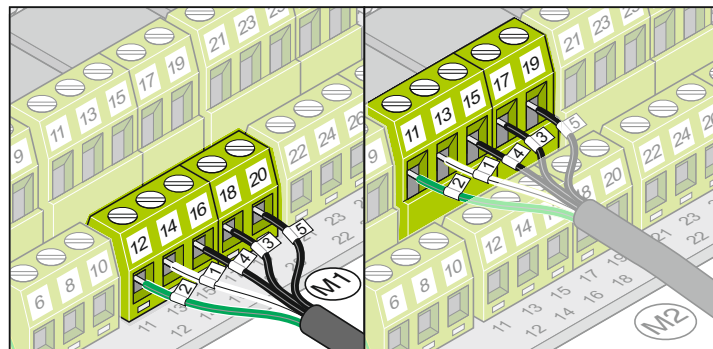
Kapu nyitása kifelé



- Figyelem**
Az áthajtási szélesség a beépítési situációtól függően oldalanként kb. 250 mm-rel lecsökken, mivel a meghajtások belenyúlnak az átjáróba.
Az A- / B-méreteknek legalább 100 / 160 mm-nek kell lenni.

- A tokszár-/pillér-vasalatot helyileg kell elkészíteni, ezt mindig a tokszár-/pillér adott méretéhez kell kialakítani.

A meghajtás csatlakoztatása a vezérlésre



Üzembe helyezés

Általános tudnivalók

! A meghajtás beépítése után a beépítésért felelős személy a gépekről szóló 98/37/EK irányelvnek megfelelően köteles a kapura egy EK megfelelőégi nyilatkozatot kiállítani, valamint a CE-jelet és adattáblát elhelyezni.

Ez magánszemélyekre is vonatkozik még abban az esetben is, ha a kapunyitót utólag szerelik fel egy kézzel működtetett kapura. Ezek a dokumentumok, valamint a meghajtás szerelési és kezelési utasítása az üzemeltetőnél marad.

! Az erőhatárolás beállítása a biztonság szempontjából lényeges művelet és azt szakembernek kell rendkívüli gondossággal elvégezni. Nem kellő erőhatárolás esetén emberek vagy állatok sérülhetnek meg és anyagi károk keletkezhetnek.

Az erőhatárt a lehető legkisebbre válassza meg, hogy a rendszer gyorsan és biztonságosan felismerje az akadályokat.

! A betanulási menetet mindig felügyelet mellett végezze, mivel a meghajtások teljes erővel mozognak. Ez veszélyt jelent a kapu mozgásterében tartózkodó személyekre, állatokra és tárgyakra

- A "Status" LED és a csatlakoztatott figyelmeztető fény (tartozék) a betanulási menet alatt és a leállított állapotban optikai figyelmeztetésként villog.
- Az üzembe helyezés során történik meg a nyitáshoz és záráshoz szükséges erő, a menetidő és a zárás késleltetés betanulása és rögzítése a vezérlés által.

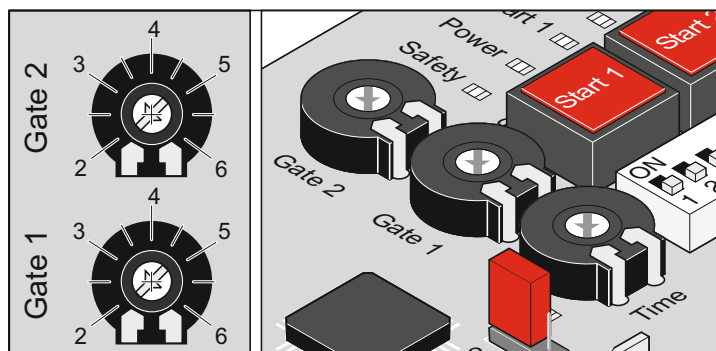
Előkészületek a tartós üzemeléshez

! Vigyázat, rövidzárlatveszély!
A DIP-kapcsolók átállítása előtt áramtalanítsa a vezérlést.

1. Az 1- / 2-szárnyú kiválasztás, a kívánt komponensek bekötése és a beállítások elvégezve, lásd Funkciók és csatlakozások.
2. A hálózati csatlakoztatás megtörtént, a vezérlés feszültség (230 V AC) alatt áll (a "POWER" LED világít).
3. A vasalatok rögzítőcsavarjai meg vannak húzva, a meghajtások könnyen mozgathatók.
4. Zárja be a kaput.
5. A vészkioldást kattintsa fel és lakattal zárja le.

A kapuszárny-hossz beállítása

- Maximális erő = betanult erő + erőhatár (a kapuszárny-hossztól függően ezt a "Gate 1 (M1) / Gate 2 (M2)" potenciométeren állítjuk be).
- A beállításon a meghajtás betanítása után végzett változtatások nem kerülnek figyelembe vételre. Először végezzen egy vezérlés-visszaállítást, majd állítsa be újra a potenciométert és ismételten végezze el a betanítási menetet.



A vezérlésen a kapuszárny-hossz beállítása a "Gate 1 (M1) + Gate 2 (M2)" potenciométerekkel történik. E beállítás kapcsán történik a kapu adott szárnyára vonatkozó mozgás-sebesség és erőhatár beállítása is.

- 2-es beállítás = kapuszárny-hossz kb. 2 m (kicsi kapu -> nagy sebesség -> kis erőhatár)
- 5-ös beállítás = kapuszárny-hossz kb. 5 m (nagy kapu -> kis sebesség -> nagyobb erőhatár)
- 6-os beállítás = az A- és B-méret okozta hatások kiegyenlítésére.

A tartós üzemelés aktiválása

A "Status" LED mindaddig villog, amíg az erő-értékek, a mozgási idők és a zárás-késleltetés betanulása és rögzítése meg nem történik.

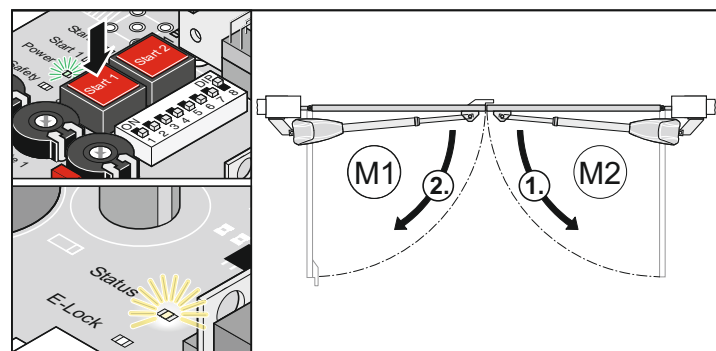
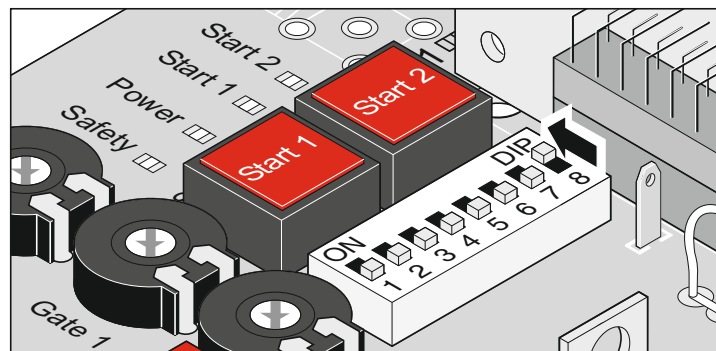
2-szárnyú kapu !

Az 1. kapuszárny (M1, ütközőléces szárny) záródik először, és utána a 2. kapuszárny (M2 nyílóajtó), ez akadályozza meg eltérő mozgásidejű kapuknál a helytelen zárási sorrendet.

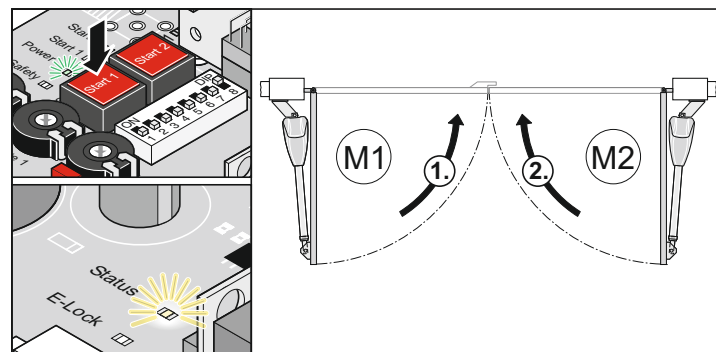
- Ellenőrizze le a végálláskapcsolók beállítását. Nyissa és zárja a kaput. Amennyiben a meghajtás mindkét végállásban helyesen lekapcsol, úgy hajtsa végre a betanulási menetet.

i A 8-as DIP-kapcsolót állítsa ON-ra és hagyja ebben az állásban.

Meghajtást betanítása (a művelet min. 2x hajtandó végre)



1. Nyomja meg a (Start 1) nyomógombot, a meghajtás a Kapu "NYITVA" végállásba mozog.
- A "POWER" LED világít, a "Status" LED villog

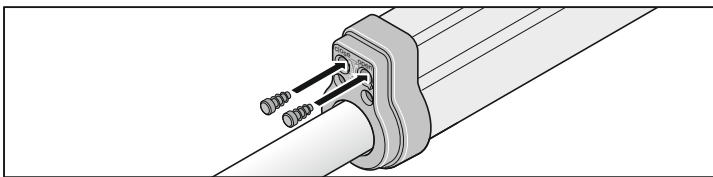


2. Nyomja meg a (Start 1) nyomógombot, a meghajtás a Kapu "ZÁRVA" végállásba mozog.
- A "POWER" LED világít, a "Status" LED villog
3. Ismétlje meg az 1 + 2 lépést.
✓ Ha a "Status" LED már nem villog, akkor megtörtént az összes érték betanulása és rögzítése.

A következő parancsra a kapu lassúmenetben indul és áll le. A vezérlés minden egyes nyitásnál és zárásnál leellenőrzi az erőt, menetidőt és zárás-késleltetést, és ezeket a végállás elérésénél lépésről-lépésre beigazítja.

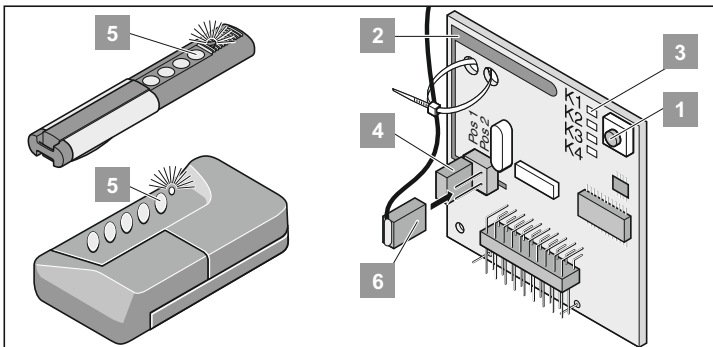
Üzembe helyezés

- i** Amennyiben a betanítási menet nem zárult le rendben (a meghajtások lassúmenet nélkül mozgatnak, a "Status" LED villog), úgy végezzen vezérlés-visszaállítást (a tárolt értékek törlése, lásd Vezérlés-visszaállítás) és egy újabb betanulási menetet.



A távirányító betanítása

- i** A kézi távirányítók első betanítása előtt a rádióvevő memóriáját teljesen törölni kell.



A rádióvevő memóriájának teljes törlése

1. Nyomja meg az (1) betanító gombot és tartsa megnyomva.
 - 5 másodperc múlva a LED villog - további 10 másodperc múlva a LED világít.
 - Összesen 25 másodperc múlva valamennyi LED világít.
2. Engedje el az (1) betanító gombot.
 - ✓ Az összes LED kialszik - a betanítás befejeződt.

Tanítsa be a távirányítót

1-szárnyú kapu:

- 1. nyomógomb az 1. csatornán

2-szárnyú kapu:

- 1. nyomógomb az 1. csatornán (mindkét kapuszárny kinyílik)
- 2. nyomógomb az 2. csatornán (csak a nyílóajtó-szárny nyílik ki)
 1. Nyomja meg az (1) betanítás gombot az 1. csatornához 1x, a (K1) LED világít a 2. csatornához 2x, a (K2) LED világít
 - Ha 10 másodpercen belül nem történik kódküldés, a rádióvevő normál üzemre kapcsol.
 - A tanulási üzemmód megszakítása: Nyomogassa az (1) betanulás gombot addig, amíg már semelyik LED sem világít.
 2. Nyomja addig a kívánt távirányító-gombot (5), amíg a LED kialszik.
 - aszerint, hogy melyik csatornát választotta ki. A távirányító átküldte a kódot a rádióvevőbe.
 - ✓ A LED kialszik - a betanulás befejeződött.

Ellenőrzés

A 2. nyomógomb megnyomására a nyílóajtó-szárny kinyílik.

Az 1. nyomógomb megnyomására mindkét kapuszárny kinyílik.

Tanítsa be további távirányítókat. A fenti lépéseket ismételje meg. A rádióvevő max. 112 különböző kódot (távirányító gombot) képes megjegyezni.

Biztonsági előírások

- Sérült meghajtást soha nem szabad üzembe állítani.
- A kapu nyitásakor vagy zárásakor nem lehetnek gyermekek, állatok vagy tárgyak a kapu mozgásterületén.
- A kézi távirányítót ne üzemeltesse rádiótechnikai szempontból érzékeny helyen vagy létesítményekben (repülőtér, kórház).
- A kaput csak akkor működtesse távirányítóval, ha szabad rálátása van a kapura.
- A távirányítót úgy kell őrizni, hogy azt pl. gyerekek vagy állatok véletlenül se hozzassák működésbe.
- A távirányítót csak veszélytelen mértékű erőhatár beállítása után használja. Az erőhatárt olyan kicsire kell beállítani, hogy a kapu zárási ereje ne okozhasson személyi sérülést.

Normál üzem

Rongálódás, nedvességfelvétel, talajsüllyedések, külső hőmérséklet stb. által a kapun okozott változások esetén megváltozhat a nyitáshoz és záráshoz szükséges erő.

Amennyiben a nyitási/zárási erőigény a potenciométeren beállított határon belül változik meg, úgy a vezérlés ezt az értéket automatikusan megtanulja. Ugyanígy megtanulja a vezérlés az esetlegesen lecsökkent erőigényt.

Amennyiben a nyitáshoz/záráshoz szükséges erő meghaladja a megengedett erőhatárt (pl. akadály esetén), úgy a meghajtás leáll és egy darabon a másik irányba jár, ez az, amit visszafordítási erőkapcsolásnak nevezünk és ami a biztonságot szolgálja.

Akadály-felismerés

i Az akadályfelismerés előfeltétele a helyesen végrehajtott betanulási menet megtörténte.

Amikor a kapuszárny nyitáskor vagy záráskor akadályba ütközik, a rendszer ezt felismeri. A mozgásiránytól és a DIP-kapcsolók beállításától függően eltérően reagál a kapuszárny. Egy felismert akadály után a következő mozgásirány mindig ettől elfelé irányuló lesz.

Nyári / téli üzem

A téli és a nyári időjárás eltérései miatt a meghajtásnak eltérő erőkre van szüksége a kapu nyitásához és zárásához. Amennyiben a kapu nem nyílna vagy záródna, végezzen vezérlés-visszaállítást és új betanítást.

A téli és nyári hőmérsékletkülönbségek folytán a kapuszárnyaknak más vég helyzete lehet, egyenlítsse ki ezt a végálláskapcsolók utána állításával.

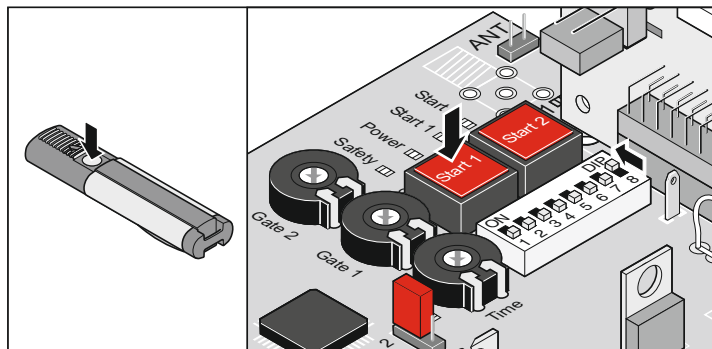
Mozgás közbeni leállítás

2-szárnyú kapu

Nyissa impulzus-paranccsal a kapuszárny, majd röviddel utána adjon Stop-parancsot. Ha az 1. kapuszárny még nem nyílt ki, a kinyílt nyílóajtó-szárnyat csak a nyílóajtó-paranccsal lehet zárni.

A kapu nyitása és zárása

- A 8. DIP kapcsoló ON állásban van és a betanulás megtörtént.
- A távirányító (1. gomb a K1 csatornán, 2. gomb a K2 csatornán) be van tanítva.



Művelet 1-szárnyú kapu esetén

1. Nyomja meg a (Start 1) nyomógombot vagy a távirányító gombját (1. gomb).
2. A kapu kinyílik a Kapu "NYITVA" végállásig
 - Az "Open + Status" LED-ek világítanak
 - Amikor elérjük a Kapu "NYITVA" véghelyzetet - az "Open + Status" LED-ek kialszanak.

Művelet 2-szárnyú kapu esetén - mindkét kapuszárny

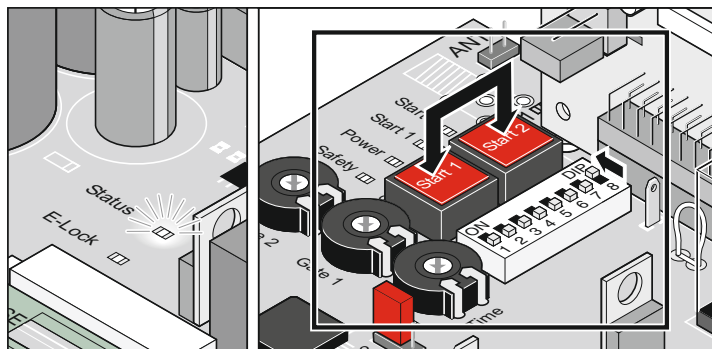
1. Nyomja meg a (Start 1) nyomógombot vagy a távirányító gombját (1. gomb).
 - Először a 2. kapuszárny (M2/nyílóajtó) nyílik, majd 3 másodperces késleltetéssel az 1. kapuszárny (M1) - az "Open + Status" LED-ek világítanak.
 - Amikor elérjük a Kapu "NYITVA" véghelyzetet - az "Open + Status" LED-ek kialszanak.
2. Nyomja meg a (Start 1) nyomógombot vagy a távirányító gombját (1. gomb).
 - Először az 1. kapuszárny (M1) záródik, majd 5 másodperces késleltetéssel a 2. kapuszárny (M2/nyílóajtó) - a "Close + Status" LED-ek világítanak.
 - Amikor elérjük a Kapu "ZÁRVA" véghelyzetet - a "Close + Status" LED-ek kialszanak

Művelet 2-szárnyú kapu esetén - nyílóajtó-szárny

1. Nyomja meg a (Start 2) nyomógombot vagy a távirányító gombját (2. gomb).
 - A kapu kinyílik a Kapu "NYITVA" végállásig - az "Open + Status" LED-ek világítanak.
 - Amikor elérjük a Kapu "NYITVA" véghelyzetet - az "Open + Status" LED-ek kialszanak.
2. Nyomja meg a (Start 2) nyomógombot vagy a távirányító gombját (2. gomb).
 - A kapu záródik a Kapu "ZÁRVA" végállásig - a "Close + Status" LED-ek világítanak.
 - Amikor elérjük a Kapu "ZÁRVA" véghelyzetet - a "Close + Status" LED-ek kialszanak.

A vezérlés visszaállítása

A vezérlés-visszaállítás törli az összes betanult értéket (pl. az erőértéket: a meghajtásnak a kapu nyitásához és zárásához szükséges erejét, a zárási késleltetést). Előfordul, hogy szükségessé válik a tárolt értékek törlése vezérlés-visszaállítás útján és újbóli betanítása.



1. Egyidejűleg nyomja le és tartsa lenyomva a (Start 1 + Start 2) nyomógombot, a "Status" LED villog.
2. A "Status" LED kialszik - az összes érték törlődött. Engedje el a nyomógombokat.
3. A "Status" LED villog.
4. Végezzen új betanítást, lásd A tartós üzemelés aktiválása.

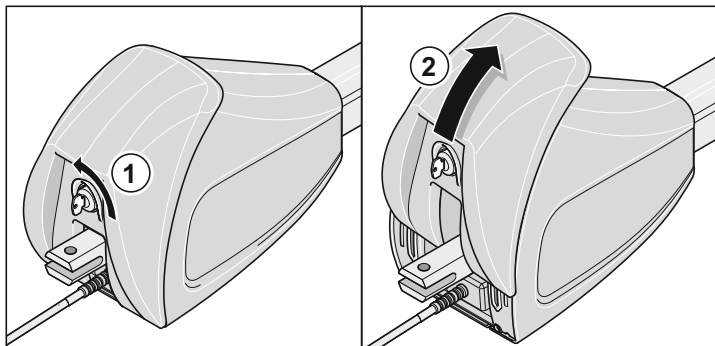
Üzemeltetés / kezelés

Vészkioldás áramkimaradás esetén

⚠ Vészkioldást csak akkor hajtson végre, ha a vezérlés nincs feszültség alatt és újrabekapcsolás ellen le van biztosítva.

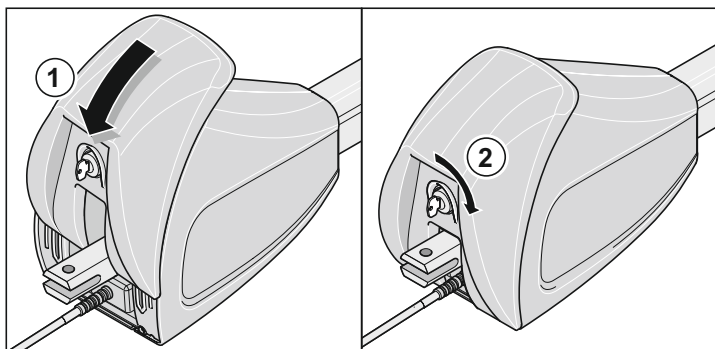
Áramkimaradás esetén a kapu kézi úton nyitható és zárható, függetlenül attól, hogy éppen milyen állásban van.

A meghajtás leválasztása



1. Forgassa el az (1) kulcsot balra 90°-kal és húzza ki.
2. A (2) vészkioldó fogantyút húzza felfelé ütközésig, a motor leválasztása ezzel megtörtént.

A meghajtás visszakapcsolása



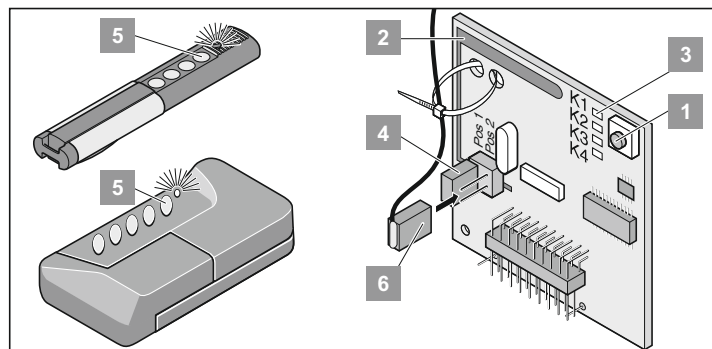
1. A vészkioldás fordított sorrendjében történik.

Rádióvevő

Biztonsági előírások

- Az üzemeltető semmilyen védelmet nem élvez az olyan üzemzavarokkal szemben, melyeket más távközlési berendezések vagy készülékek okoznak (pl. rádiókészülékek, melyeket ugyanabban az adott frekvencia-tartományban használnak).
- Vételi problémák esetén adott esetben cserélje ki a távirányító elemét.

Magyarázat a kijelzőkhöz és gombokhoz



- 1 Betanuló gomb
- 2 Belső antenna
- 3 LED-ek: azt jelzik, hogy melyik csatorna van kiválasztva.
K1 = 1. csatorna -> funkciója ugyanaz mint a "Start 1" nyomógombé
K2 = 2. csatorna -> funkciója ugyanaz mint a "Start 2" nyomógombé
! K3 = 3. csatorna -> nincs funkciója
! K4 = 4. csatorna -> nincs funkciója
- 4 Csatlakozás a (6) külső antenna számára
Ha a hatótávolság belső antennával nem lenne kielégítő, akkor lehetőség van külső antenna alkalmazására. Lásd Tartozékok.
- 5 Kézi távirányító gombja
- 6 Külső antenna

A távirányító betanítása

i A kézi távirányítók első betanítása előtt a rádióvevő memóriáját teljesen törölni kell.

1. Nyomja meg az (1) betanító gombot.
az 1. csatornához 1x, a (K1) LED világít
a 2. csatornához 2x, a (K2) LED világít
- Ha 10 másodpercen belül nem történik kódküldés, a rádióvevő normál üzemre kapcsol.
- A tanulási üzemmód megszakítása: Nyomogassa az (1) betanulási gombot addig, amíg már semelyik LED sem világít.
2. Nyomja addig a kívánt távirányító-gombot (5), amíg a LED kialszik.
- aszerint, hogy melyik csatornát választotta ki. A távirányító átküldte a kódot a rádióvevőbe.
✓ A LED kialszik - a betanulás befejeződött.

Tanítson be további távirányítókat. Ehhez ismételje meg a fent leírt lépéseket. Rádióvevőként maximum 112 tárolóhely áll rendelkezésre.

A kézi távirányító gomb törlése a rádióvevőből

Ha egy teremgarázs használója elköltözik és szeretné magával vinni a távirányítót, a távirányító összes rádiókódját ki kell törölni a rádióvevőből.

i Biztonsági okokból a távirányító minden gombját és minden gombkombinációját célszerű kitérölni.

1. Nyomja meg az (1) betanító gombot és tartsa megnyomva 5 másodpercig, amíg az egyik (bármelyik) LED villogni nem kezd.
 2. Engedje el az (1) betanító gombot - a rádióvevő törlés üzemmódban van.
 3. Nyomja meg azt a gombot a távirányítón, amelynek kódját törölni akarja a rádióvevőből - a LED kialszik. Ezzel befejeződik a törlő művelet.
- ✓ A LED kialudt - a betanítás befejeződött.

Egy csatorna összes rádiókódjának törlése

1. Nyomja meg a betanító gombot (1) és tartsa megnyomva.
1x az 1. csatornához, a K1 LED világít
2x a 2. csatornához, a K2 LED világít
- A LED attól függően világít, hogy melyik csatornát választották ki.
5 másodperc múlva a LED villog - további 10 másodperc múlva a LED világít.
2. Engedje el az (1) betanító gombot - a törlési folyamat befejeződött.

A rádióvevő memóriájának teljes törlése

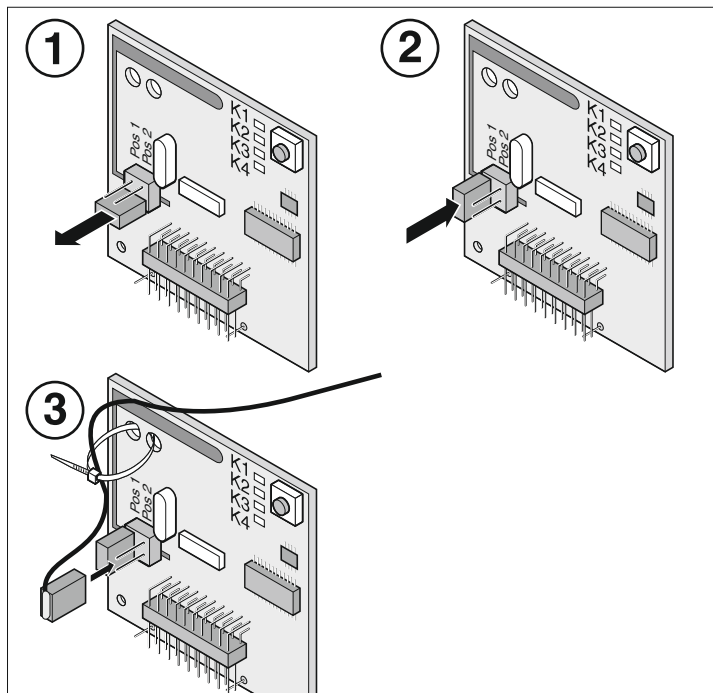
Ha egy távirányító elveszik, akkor biztonsági okokból a rádióvevőből az összes csatornát törölni kell!

Ezután tanítsa be újra az összes távirányítót.

1. Nyomja meg az (1) betanító gombot és tartsa megnyomva.
- 5 másodperc múlva a LED villog - további 10 másodperc múlva a LED világít.
- Összesen 25 másodperc múlva valamennyi LED világít.
 2. Engedje el az (1) betanító gombot
- ✓ Az összes LED kialszik - a betanítás befejeződött.

Külső antenna csatlakoztatása

- Az antennakábel nem gyakorolhat mechanikai terhelést a rádióvevőre, a húzástól tehermentesíteni kell.



Hibaelhárítás

Az összes LED világít:

112-nél több memóriahelyet próbálnak lefoglalni a rádióvevőn. Amennyiben további távirányítókat kell betanítani, úgy előtte más távirányítókat törölni kell a vevőkészületről.

LED világít:

- Tanulási üzemmód esetén: a rádióvevő egy távirányító rádiókódjára vár.
- A rádióvevő egy távirányító rádiókódját veszi éppen.

Funkciók és csatlakozások

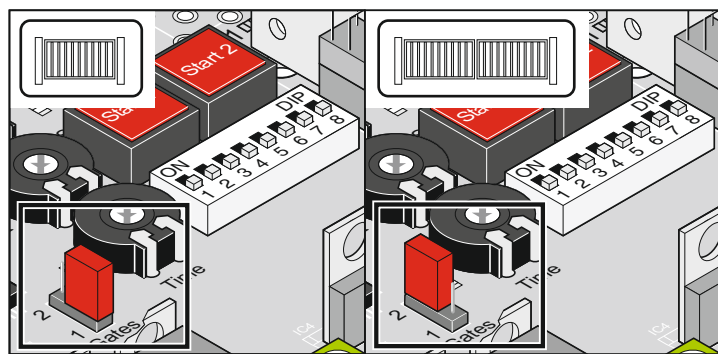
Biztonsági előírások

- Megengedett kábel-keresztmetszetek valamennyi kapocsnál: max. 0,5 mm² ...2,0 mm².
- 10 m max. megengedett kábelhossz a következő kapcsoknál: 5 + 6, 7 + 8, 9 + 10, 35 + 36
- 30 m max. megengedett kábelhossz a következő kapcsoknál: 21 + 22, 23 + 24, 25 + 26, 27 + 28, 29 + 30, 31 + 32, 33 + 34

Rövidzár

Kapu kiválasztása, 1- vagy 2-szárnyú

i A rövidzár átrakása után vezérlés-visszaállítást és újbóli betanítást kell végezni.

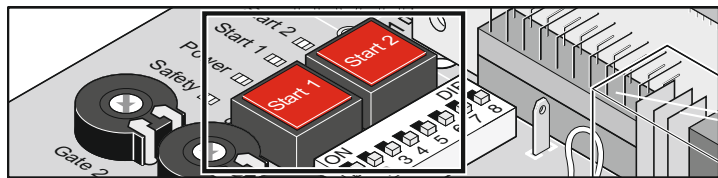


Felirat **Leírás**

Gates 1 / 2 Rövidzár a felső tűskéken = 2-szárnyú
(1/2 kapuszárny)

Rövidzár az alsó tűskéken vagy nincs rádugva =
1-szárnyú

Nyomógombok a vezérlésen



Felirat **Leírás**

Start 1 Impulzus-nyomógomb: mindkét kapuszárnyat nyitja
A nyomógombnak a nyílóajtó-szárny mozgása közben történő megnyomása megállítja a nyílóajtó-szárnyat. Ha a nyílóajtó-szárny nyitva van, akkor a nyomógomb az 1. kapuszárnyat is nyitja.

Működési sorrend:
Nyit – Stop – Zár – Stop – Nyit ...

Start 2 Nyílóajtó-nyomógomb: csak a nyílóajtó-szárnyat nyitja

A nyomógomb megnyomása 2-szárnyú kapu esetén csak a nyílóajtó-szárnyat nyitja. A nyílóajtó-szárny külső ütközőléces kapuknál mindig az a kapuszárny, amelyik elsőnek nyílik.

Működési sorrend:
Nyit – Stop – Zár – Stop – Nyit ...



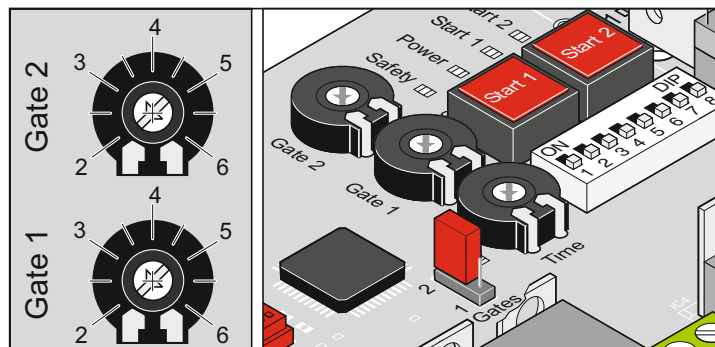
A (Start 2) nyomógomb csak akkor működik, ha az 1. kapuszárny teljesen zárva van.

Vezérlés-visszaállítás:

A vezérlés visszaállítása az alaphelyzetbe (RESET): nyomja mindkét gombot 5 másodpercig – amíg a (Status) LED ki nem alszik.

Kapuszárnyhossz-potenciométer

- Maximális erő = betanult erő + erőhatár (a kapuszárny-hossztól függően ezt a "Gate 1 (M1) / Gate 2 (M2)" potenciométeren állítjuk be).
- A beállításon a meghajtás betanítása után végzett változtatások nem kerülnek figyelembe vételre. Először végezzen egy vezérlés-visszaállítást, majd állítsa be újra a potenciométert és ismételtelen végezzen betanítást.

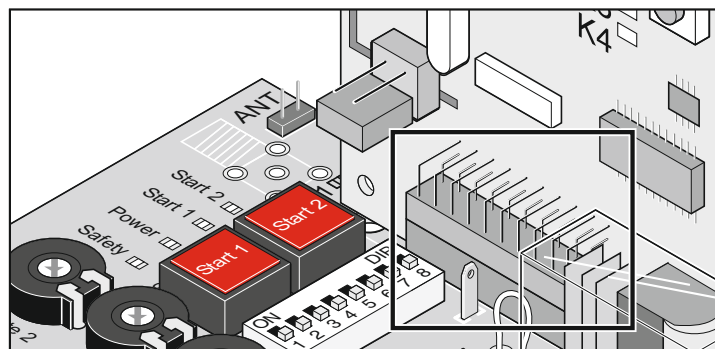


A vezérlésen a kapuszárny-hossz beállítása a "Gate 1 (M1) + Gate 2 (M2)" potenciométerekkel történik. E beállítás kapcsán történik a kapu adott szárnyára vonatkozó mozgás-sebesség és erőhatár beállítása is.

- 2-es beállítás = kapuszárny-hossz kb. 2 m (kicsi kapu -> nagy sebesség -> kis erőhatár)
- 5-ös beállítás = kapuszárny-hossz kb. 5 m (nagy kapu -> kis sebesség -> nagyobb erőhatár)
- 6-os beállítás = az A- és B-méret okozta behatás kiegyenlítésére.

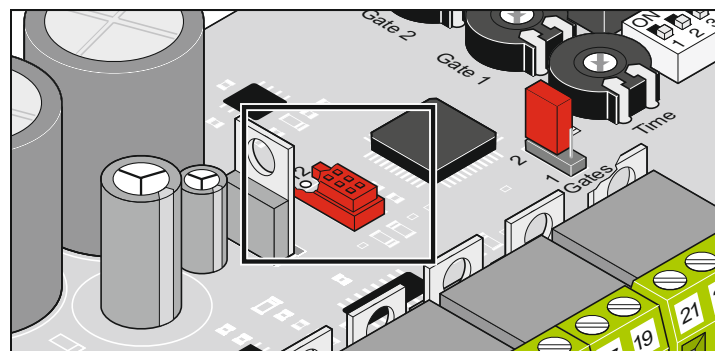
Rádióvevő dugaszhelye

Ide van a rádióvevő bedugva. Kiszállításkor beszerelve.



TorMinal interfész

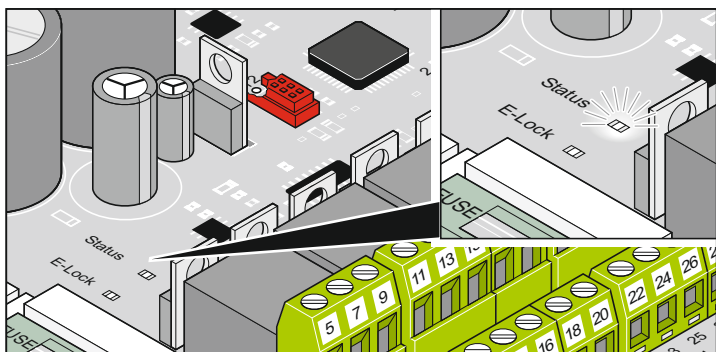
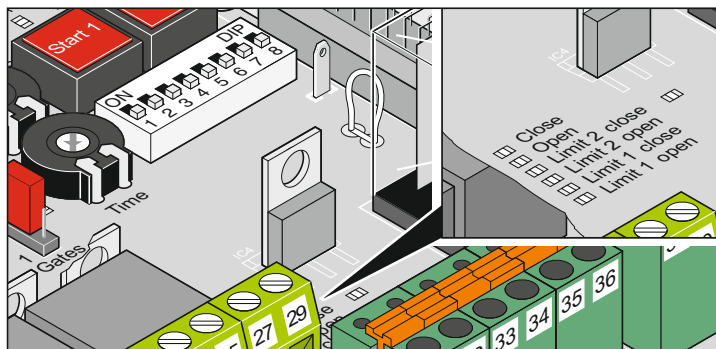
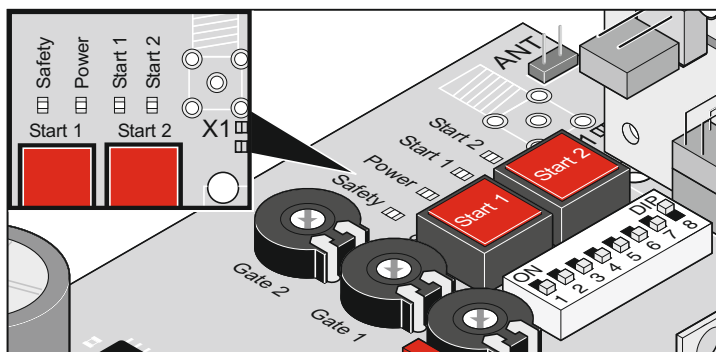
Lásd a TorMinal kezelési utasítását



Funkciók és csatlakozások

Világító diódák (LED-ek)

A vezérlés állapotát jelzik ki.



Felirat	Szín	Leírás
Safety	piros	nem ég = nyugalmi állapot ég = a biztonsági csatlakozás megszakadt (pl. a fény-sorompó kioldott)
Power	zöld	nem ég = a vezérlésnek nincs áramellátása ég = a vezérlés áramellátása rendben.

i Amennyiben a hálózati biztosíték kiégett, úgy ez a LED nem világít, azonban az 1 és 2 kapcsok ennek ellenére hálózati feszültség (230 V AC) alatt állhatnak.

Felirat	Szín	Leírás
Start 1	sárga	nem ég = nyugalmi állapot ég = Start-1 nyomógomb/1. csa torna működtetve.
Start 2	sárga	nem ég = nyugalmi állapot ég = Start-2 nyomógomb/2. csa torna működtetve.
Close	sárga	nem ég = nyugalmi állapot ég = a kapu záródik
Open	sárga	nem ég = nyugalmi állapot ég = a kapu nyílik

i Ha mindkét LED (Limit 2 close/open vagy Limit 1 close/open) világít, vagy nincsen motor vagy egy twist 200 E (Nem megengedett!) van csatlakoztatva.

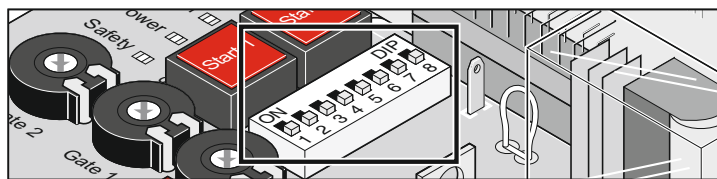
Limit 2 close (ZÁRVA) (M 2)	piros	ég = - kapu ZÁRVA végállkapcsoló működtetve. - twist 200 E van csatlakoztatva - nincs motor csatlakoztatva nem ég = nyugalmi állapot
Limit 2 close (NYITVA) (M 2)	piros	ég = - kapu NYITVA végállkapcsoló működtetve. - twist 200 E van csatlakoztatva - nincs motor csatlakoztatva nem ég = nyugalmi állapot
Limit 1 close (ZÁRVA) (M 1)	piros	ég = - kapu ZÁRVA végállkapcsoló működtetve. - twist 200 E van csatlakoztatva - nincs motor csatlakoztatva nem ég = nyugalmi állapot
Limit 1 close (NYITVA) (M 1)	piros	ég = - kapu NYITVA végállkapcsoló működtetve. - twist 200 E van csatlakoztatva - nincs motor csatlakoztatva nem ég = nyugalmi állapot
E-Lock	sárga	nem ég = nyugalmi állapot ég = Elektromos zár működtetve
Status	sárga	nem ég = nyugalmi állapot betanult erőértékekkel. villog = teszt-üzemmód esetén, amikor a 8. DIP kapcsoló OFF állásban van. ég = beállítás csak TorMinal-lal együtt lehetséges. Viselkedés olyan, mint villogásnál, csak a figyelmeztető fény világít.

Funkciók és csatlakozások

DIP-kapcsolók


 A DIP-kapcsolók átállítása előtt áramtalanítsa a vezérést, majd kapcsolja be újra.

Gyári beállítás: OFF



Kapcsoló	Működés OFF állásban	Működés ON állásban
1	Nincs reagálás a biztonsági csatlakozás kioldására kapu NYITÁS esetén.	A kapu megáll a biztonsági csatlakozás (33 + 34 kapocs) kapu NYITÁS közbeni kioldásának hatására.
2	Biztonsági csatlakozás (33 + 34 kapocs) nyitó kontaktusra beállítva.	Biztonsági csatlakozás (33 + 34 kapocs) 2-vezetékes fényzorompóra beállítva.
3	Rövid visszafelé járás a biztonsági csatlakozás (33 + 34 kapocs) kioldásának hatására kapu ZÁRÁS esetén.	A kapu teljesen kinyílik a biztonsági csatlakozás (33 + 34 kapocs) kapu ZÁRÁS közbeni kioldásának hatására. Ha az 1. DIP-kapcsoló = ON és a biztonsági csatlakozás megszakadt: a kapu visszajár és megáll.
4	Relé-kontaktus (37 + 38 kapocs) időrelé*.	Relékontaktus (37 + 38 kapocs) állapot-kijelző, továbbiakat lásd a 6-os DIP-kapcsolónál.
5	Előre figyelmeztetési idő KI	Előre figyelmeztetési idő kb. 3 másodperc. A figyelmeztető fény villog, mielőtt a kapu elindul.
6	Csak, ha a 4-es DIP kapcsoló ON állásban van! Állapot-kijelzés relékontaktuson (37 + 38 kapocs) keresztül: Kapu nyitva -> a kontaktus nyitva Kapu zárva -> a kontaktus zárva	Csak, ha a 4-es DIP kapcsoló ON állásban van! Állapot-kijelzés relékontaktuson (37 + 38 kapocs) keresztül: Kapu nyitva -> a kontaktus zárva Kapu zárva -> a kontaktus nyitva
7	Nincs funkció	A kapu 5 másodperccel azután záródik, hogy a fényzorompó működésbe lépett, azaz pl.: miután keresztülhajtott rajta az autóval.
8	Teszt-üzemmód: A meghajtás erőértékek betanulása nélkül mozoghat. Beállítás a végállaskapcsolók beállításához.	Tartós üzemeles: - A meghajtás az OFF-ról ON-ra átállítás után megtanulja az erőértékeket, valamint a nyitási/zárási mozgás-időt és zárási késleltetést. - A kapu nem nyílik vagy záródik.

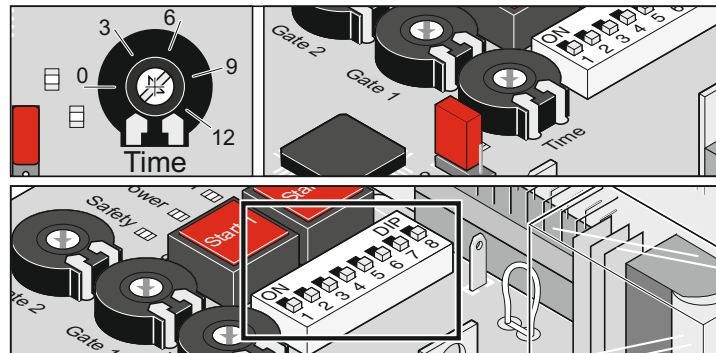
Automatikus záródás

 Automatikus zárásos üzemeles esetén betartandó az EN 12453 szabvány (pl. fényzorompók felszerelése).

A kapu a beállított nyitvatartási idő után automatikusan bezáródik. A kaput egy nyomógomb vagy távirányító útján adott paranccsal csak nyitni lehet, zárni nem. Nyitáskor a kapu parancs útján nem állítható meg.

Az automatikus záródás a Kapu NYITVA véghelyzet elérésekor aktiválódik, ettől a pillanattól kezdve indul a nyitvatartási idő számolása.

Amennyiben a kapu automatikus záródása közben adunk újabb parancsot, a kapu teljesen kinyílik. A nyitvatartási idő alatt kiadott parancs esetén az idő számolása újra előlről kezdődik.



A nyitvatartási idő be- és kikapcsolása a (Time) potenciométerrel:

- Beállítható idő 2 ...120 másodperc
- Kikapcsolás -> Elforgatás balra ütőzésgig

A meghajtás viselkedése a biztonsági csatlakozás kioldása esetén

Kapu NYITÁS:
meghajtás-viselkedés az 1. DIP-kapcsoló beállításától függően.

Kapu ZÁRÁS:
meghajtás-viselkedés a 3. DIP-kapcsoló beállításától függően.

Automatikus záródás, 1. változat

Beállítások:

- Állítsa be a potenciométert a kívánt időtartamra (2 ...120 másodperc)
- 7. DIP kapcsoló OFF
- 8. DIP kapcsoló ON
- többi DIP kapcsoló tetszés szerint

Automatikus záródás + fényzorompó, 2. változat

Szakítsa meg manuálisan az automatikus záródást, építsen be kapcsolót a fényzorompó vezetékébe.

A fent leírtak szerint, de azzal, hogy a meghajtás a kaput 5 másodperccel a fényzorompón történt áthaladást követően zárja be.

Beállítások:

- beállítás a kívánt időtartamra (2 ...120 másodperc)
- 7. DIP kapcsoló ON
- 8. DIP kapcsoló ON
- többi DIP kapcsoló tetszés szerint

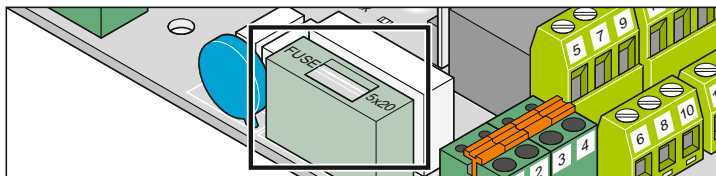
 A kapunak és mozgási terének mindig a látóterünkben kell lenni.

 A betanítás után a 8-as DIP-kapcsolót mindig hagyja ON-állásban.

* További beállításokhoz lásd a TorMinal kezelési utasítását.

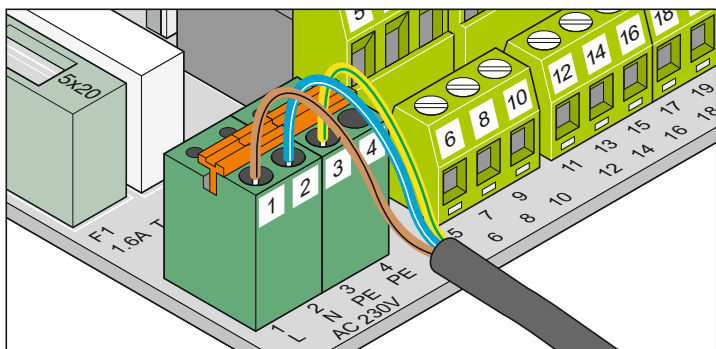
Funkciók és csatlakozások

Biztosítékok



Felirat	Vastagság	Leírás
F1	1,6 A, lomha	Hálózati tápvezeték 230 V/AC

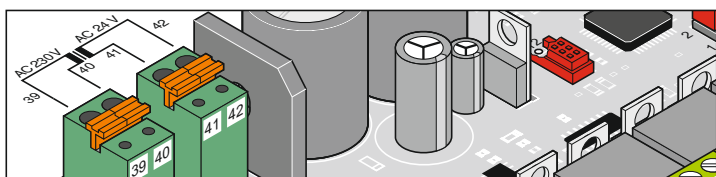
Csatlakoztatás a hálózatra (230V/AC)



Kapocs	Megnevezés	Leírás
1	L	Hálózati tápvezeték 230 V/AC
2	N	Nullvezető
3 + 4	PE	Védővezető

A vezérlést elektromos szakembernek kell a hálózatra bekötni.

Trafó-csatlakozás

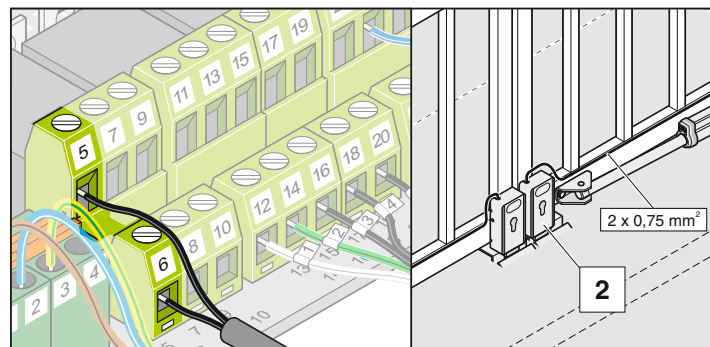


Kapocs	Megnevezés	Leírás
39 + 40	AC 230 V	Hálózati tápvezeték (primer tekercs), barna
41 + 42	AC 24 V	Kimenet (szekunder tekercs): tápvezeték a vezérléshez, fehér

2. elektromos zár bekötése

Tartozékként kapható.

A 2. elektromos zárat a B nyílóajtó-szárnyra (M2) kell felszerelni.



Kapocs	Megnevezés	Leírás
5	Test	24 V/DC elektromos zár bekötése, 2
6	24 V/DC	A-re behatárolva max. 24 W teljesítmény mellett

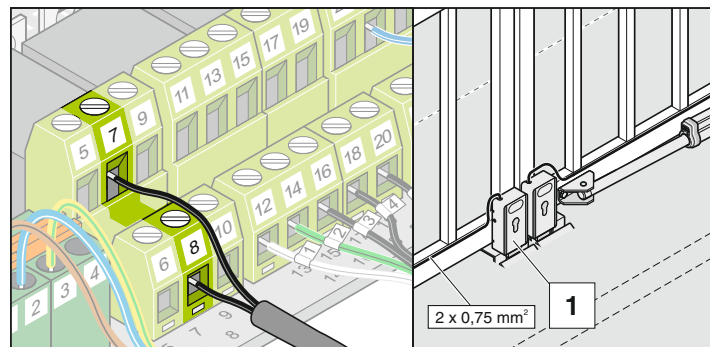


Az egyenirányított, szabályozatlan trafófeszültségről van szó. Ez teljes terhelés mellett 22...32 V/DC között ingadozhat.

1. elektromos zár bekötése

Tartozékként kapható.

Az 1. elektromos zárat az (M1) kapuszárnyra kell felszerelni.



Kapocs	Megnevezés	Leírás
7	Test	24 V/DC elektromos zár bekötése, 2
8	24 V/DC	A-re behatárolva max. 24 W teljesítmény mellett

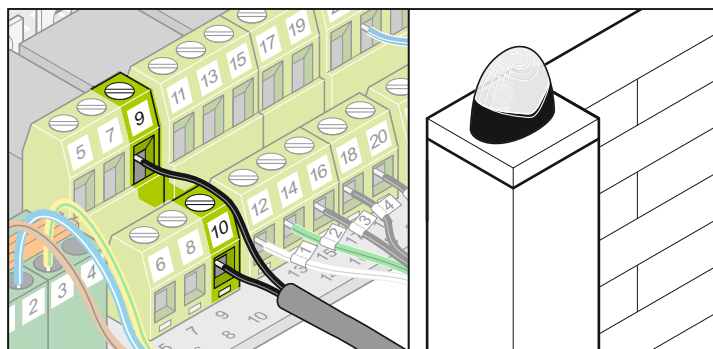


Az egyenirányított, szabályozatlan trafófeszültségről van szó. Ez teljes terhelés mellett 22...32 V/DC között ingadozhat.

Funkciók és csatlakozások

Figyelmeztető fény bekötése

Tartozékként kapható.



A működés beállítása, lásd 4 + 5 DIP-kapcsoló

Kapocs	Megnevezés	Leírás
9	Test	A 24 V/DC figyelmeztető fény bekötése, 1 A-re behatárolva max. 24 W teljesítmény mellett
10	24 V/DC	



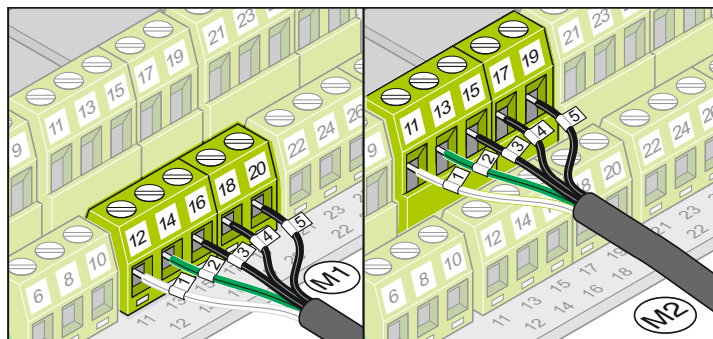
Az egyenirányított, szabályozatlan trafó feszültségről van szó. Ez teljes terhelés mellett 22...32 V/DC között ingadozhat.

A meghajtások bekötése



FIGYELEM

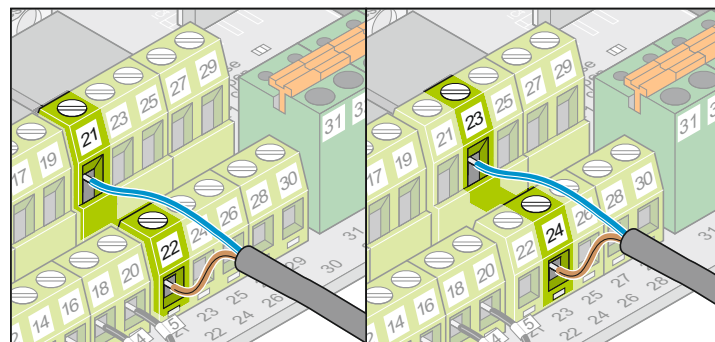
A meghajtásokat csak akkor kösse be, ha a vezérlés nincs feszültség alatt és újrabekapcsolás ellen le van biztosítva. A vezérlés csak ekkor ismeri fel helyesen a csatlakoztatott meghajtásokat (a végálláskapcsolók fajtáját).



Kapocs > ...
sz. kábel

Kapocs > ... sz. kábel	Megnevezés	Leírás
12 -> 1	Motor	2-szárnyú: Az 1. motor bekötése: A motornak azon a kapuszárnyon kell lenni, amelyik másodiknak nyílik, ill. amelyiken kívül van az ütközőléc.
14 -> 2	Motor	
16 -> 3	"Kapu ZÁRVA" végálláskapcsoló	
18 -> 4	"Kapu NYITVA" végálláskapcsoló	
20 -> 5	Végálláskapcsoló testje	
11 -> 1	Motor	1-szárnyú: A motor bekötése
13 -> 2	Motor	2-szárnyú: A 2. motor bekötése: A motornak azon a kapuszárnyon kell lenni, amelyik elsőnek nyílik, ill. amelyiken kívül nincs ütközőléc.
15 -> 3	"Kapu ZÁRVA" végálláskapcsoló	
17 -> 4	"Kapu NYITVA" végálláskapcsoló	
19 -> 5	Végálláskapcsoló testje	

A nyomógombok bekötése



Kapocs	Megnevezés	Leírás
21	Test	Az impulzusadó bekötése az egyik vagy mindkét kapuszárny működtetéséhez.
22	Jel	
23	Test	Az impulzusadó bekötése a 2. kapuszárny, azaz a nyílóajtó működtetéséhez.
24	Jel	



A csatlakozást csak potenciálmentes záróérintkezőhöz használja. Idegen feszültség károsíthatja vagy tönkretelheti a vezérlést.

2-kontaktusos nyomógombra csak 2-szárnyú kapu esetén van szükség, a nyílóajtó-funkció használata esetén.

1-szárnyú kapu esetén a (Start 1 + 2) nyomógomboknak ugyanaz a funkciója.

1-kontaktusos nyomógomb bekötése:

1-szárnyú kapu: nyomógomb a 21 + 22 vagy a 23 + 24 kapcsokra

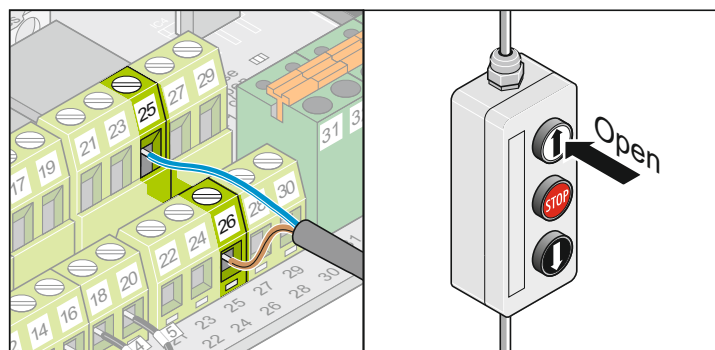
2-szárnyú kapu: nyomógomb a 21 + 22 kapcsokra

2-kontaktusos nyomógomb bekötése

Nyílóajtó 23 + 24 kapocs

Mindkét kapuszárny 21 + 22 kapocs

Kapu NYIT nyomógomb bekötése



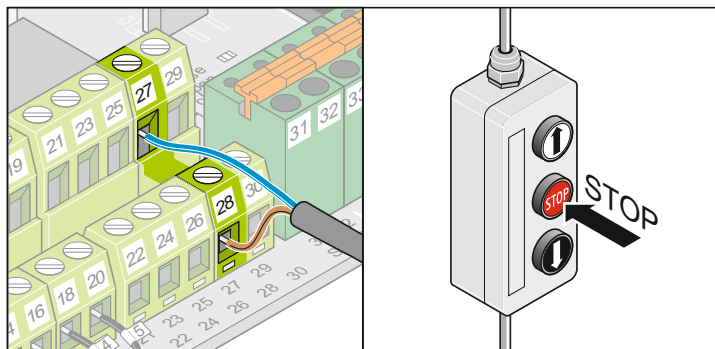
Kapocs	Megnevezés	Leírás
25	Test	Az impulzusadó bekötése az egyik vagy mindkét kapuszárny működtetéséhez, csak kapu NYIT nyomógombban.
26	Jel	



A csatlakozást csak potenciálmentes záróérintkezőhöz használja. Idegen feszültség károsíthatja vagy tönkretelheti a vezérlést.

Funkciók és csatlakozások

Kapu STOP nyomógomb bekötése



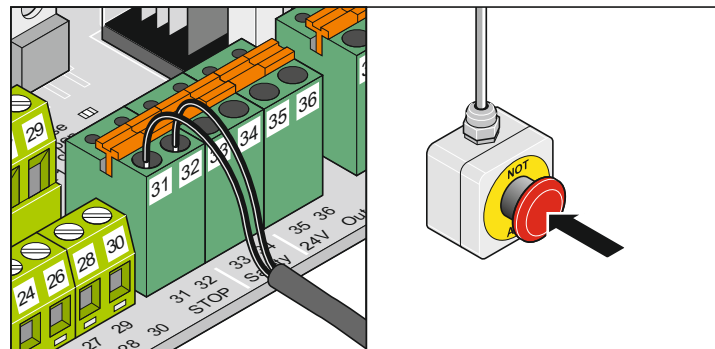
Csatlakoztatás előtt távolítsa el az átkötőhidat.

Kapocs	Megnevezés	Leírás
27	-	Az impulzusadó bekötése az egyik
28	Jel	vagy mindkét kapuszárny működtetéséhez, csak kapu STOP-hoz.



A csatlakozást csak potenciálmentes nyitóérintkezőhöz használja. Idegen feszültség károsíthatja vagy tönkretelheti a vezérlést.

VÉSZ-KI bekötése



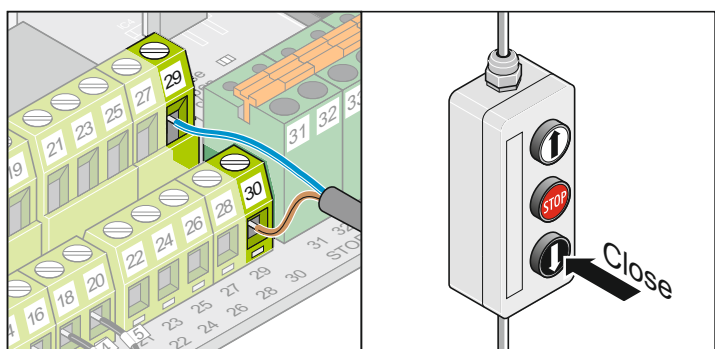
Csatlakoztatás előtt távolítsa el az átkötőhidat.

Kapocs	Megnevezés	Leírás
31	-	VÉSZ-KI-kapcsoló, a vezérlés összes
32	Jel	funkcióját megszakítja, holtemberüzem mód sem lehetséges.



A csatlakozást csak potenciálmentes nyitóérintkezőhöz használja. Idegen feszültség károsíthatja vagy tönkretelheti a vezérlést.

Kapu ZÁR nyomógomb bekötése



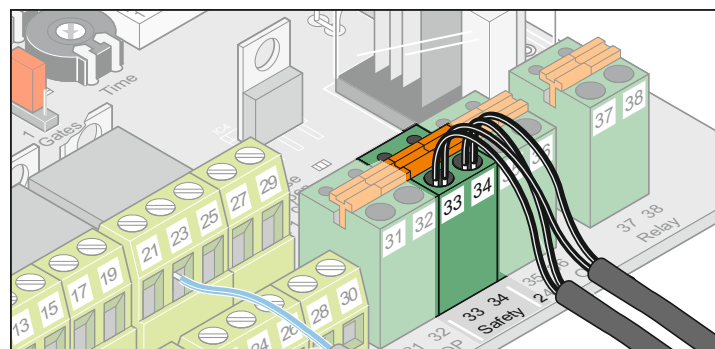
Kapocs	Megnevezés	Leírás
29	Test	Az impulzusadó bekötése az egyik
30	Jel	vagy mindkét kapuszárny m ködtetéséhez, csak kapu ZÁR nyomógombban.



A csatlakozást csak potenciálmentes záróérintkezőhöz használja. Idegen feszültség károsíthatja vagy tönkretelheti a vezérlést.

2-vezetékes fénySOROMPÓ bekötése

Tartozékként kapható.



2. DIP-kapcsoló ON

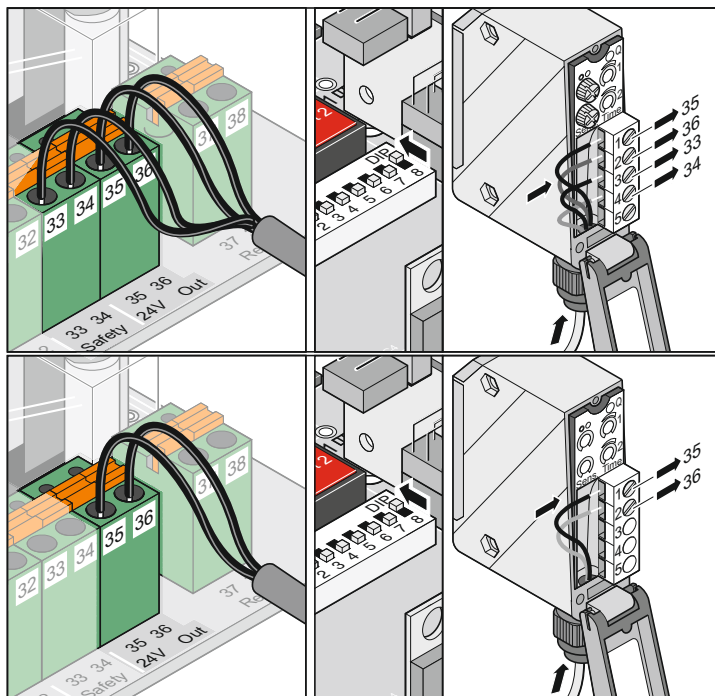
Csatlakoztatás előtt távolítsa el az átkötőhidat.

Kapocs	Megnevezés	Leírás
33 + 34		2-vezetékes fénySOROMPÓ bekötése (pólusfelcserélés ellen védett) Ha a csatlakozást nem használja, a kapcsok közé áthidalást kell szerelni (kiszállítási állapot), a 2-es DIP-kapcsolónak pedig OFF-állásban kell lenni.

Funkciók és csatlakozások

Biztonsági felszerelés bekötése

Kiszállítási állapot: Áthidalás a 33 + 34 kapocs között.



i Automatikus zárásos üzemelés esetén betartandó az EN 12453 szabvány (fényzorompó felszerelése).

2. DIP kapcsoló OFF

Csatlakoztatás előtt távolítsa el az átkötőhidat.

Kapocs	Megnevezés	Leírás
33	Test	Biztonsági berendezés bekötése, pl. - Fénysorompó
34	Jel	- Biztonsági kapcsoló, csak külön kiértékelő egységgel együtt lehetséges

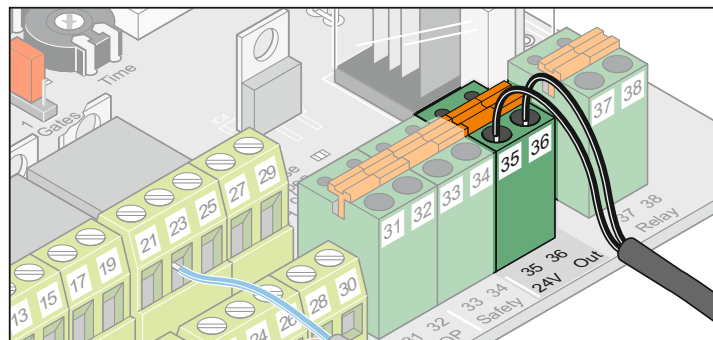
A kontaktusnak a biztonsági berendezés működésén kívüli állapotában zártnak kell lennie. Ha a csatlakozást nem használja, a kapcsok közé áthidalást kell szerelni (kiszállítási állapot).



A csatlakozást csak potenciálmentes nyitóérintkezőhöz használja. Idegen feszültség károsíthatja vagy tönkretelheti a vezérlést.

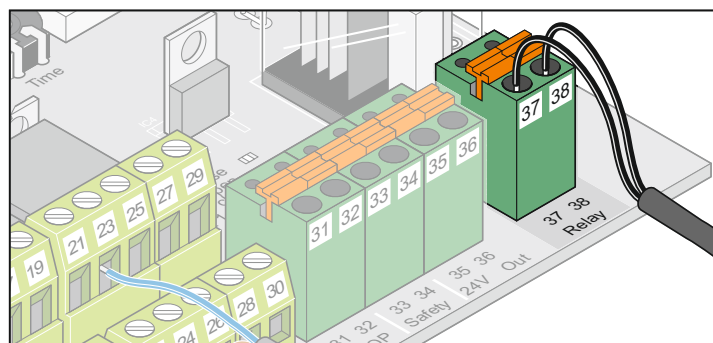
35	24 V/DC	24 V/DC kimenet, max. 100 A
36	0 V (test)	

Külső fogyasztó bekötése



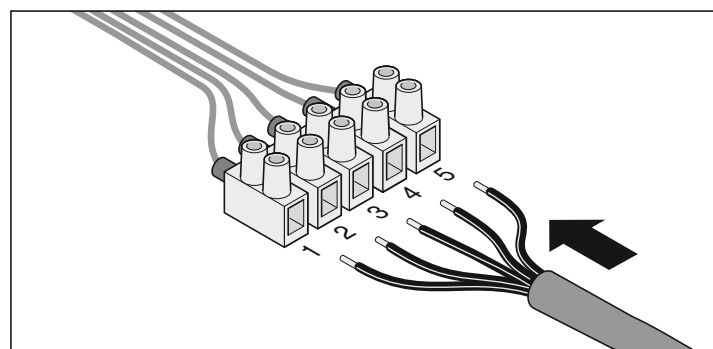
Kapocs	Megnevezés	Leírás
35	24 V/DC	24 V/DC kimenet, max. 100 A
36	0 V (test)	

Potenciálmentes relékontaktus



Kapocs	Megnevezés	Leírás
37 + 38	Relé	Csatlakozás pl. lámpa számára, max. 8 A, 230 V ohmos terhelés mellett

Motor-csatlakozókapocs



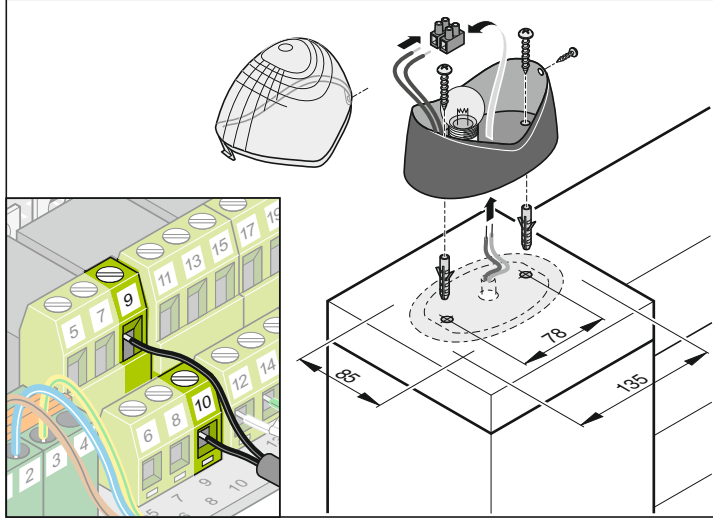
Kábel-szám	Kábel-szín	Leírás
1	fehér	Motor
2	zöld	Motor
3	kék	Kapu "ZÁRVA/close" végálláskapcsoló
4	sárga	Kapu "NYITVA/open" végálláskapcsoló
5	kék + sárga	Test Kapu "NYITVA/open + ZÁRVA/close" végálláskapcsoló

Tartozékok

Biztonsági előírások

FIGYELEM!
A kapun vagy a meghajtáson végzett munkálatok előtt mindig áramtalanítani kell a vezérlést és újrabeállítás ellen le kell biztosítani.

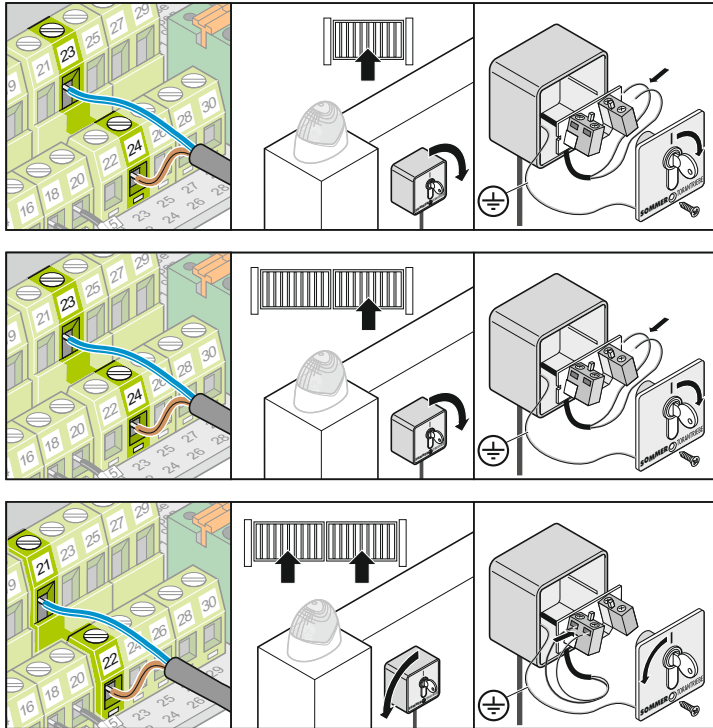
1. Figyelmeztető fény



2. Kulcskapcsoló

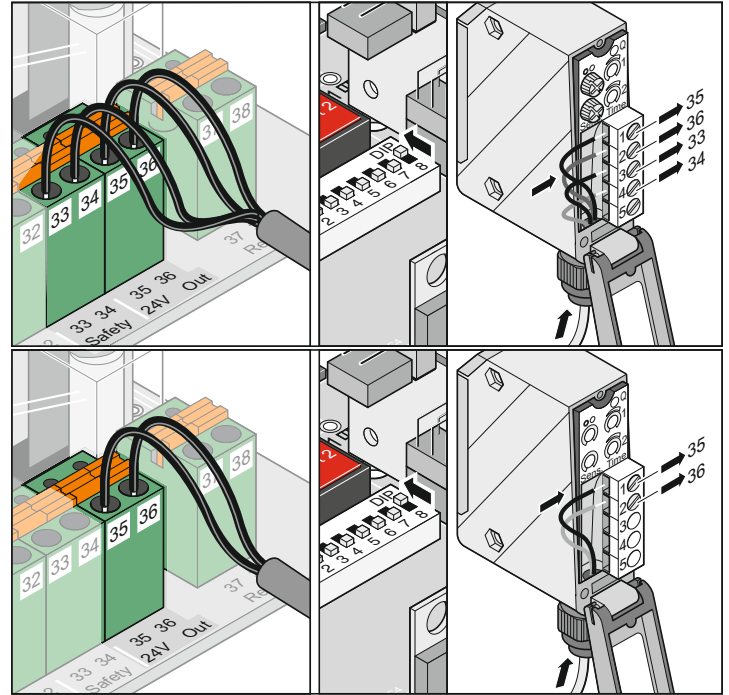
! A kezelőnek a kulcskapcsoló működtetése során nem szabad a kapu mozgási területén belül állni és közvetlen rálátással kell rendelkeznie a kapura.

- A nyomógomb kábelét soha ne vezesse erősáramú vezeték mellett, mert ez zavarokat okozhat a vezérlésben.
- A nyomógomb-kábelt mindig szilárdan fektesse le.



- A kulcskapcsolót alkalmas, jól hozzáférhető helyre szerelje fel.

3. Fénysorompó



4. Összekötőkábel-készlet

- Az elágazó-dobozt csavarokkal kell az erre szolgáló fűlekre felerősíteni.

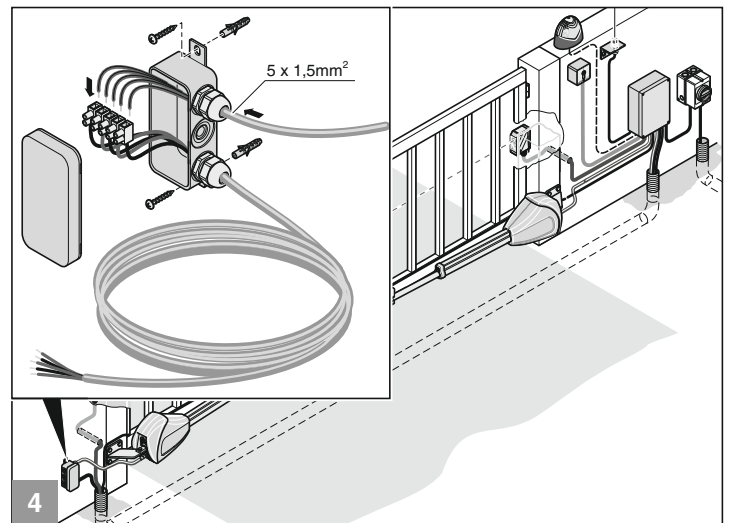
Szerelés

Mindig az azonos számú kábeleket kell egymással összekötni:

- 1-est a 1-essel
- 2-est a 2-essel
- stb.

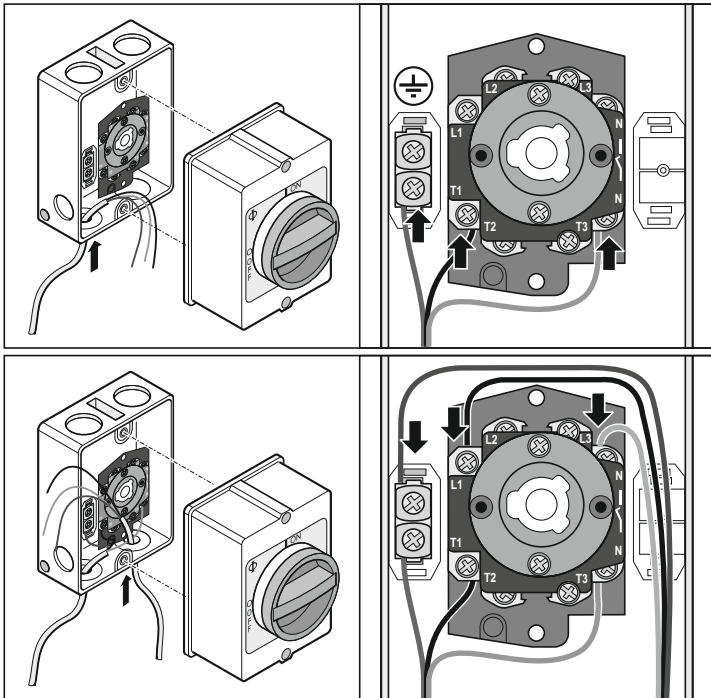
A PG-csavarkötéseket húzza meg szorosan, mivel különben nedvesség hatolhat be az elágazó dobozba. A szerelés után zárja le az elágazó dobozt.

Bekötési vázlat:



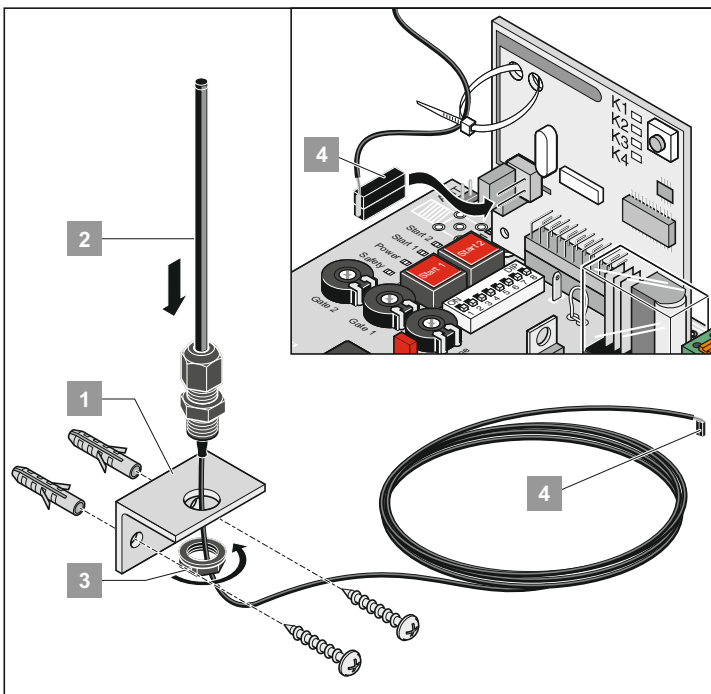
Tartozékok

5. Főkapcsoló



6. Külső antenna

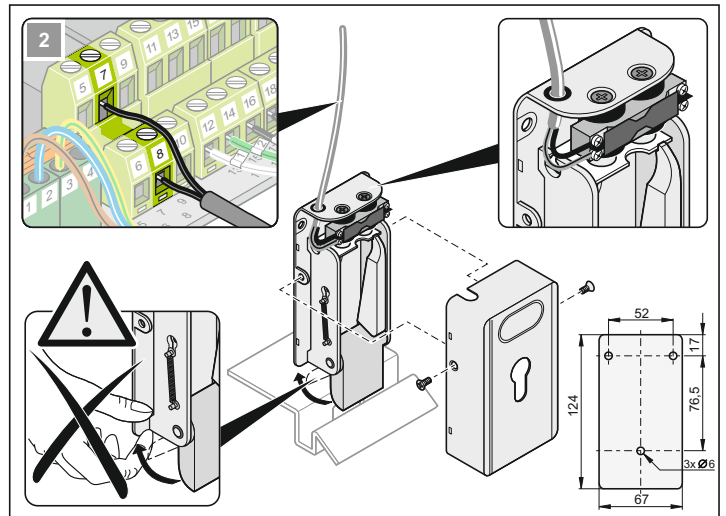
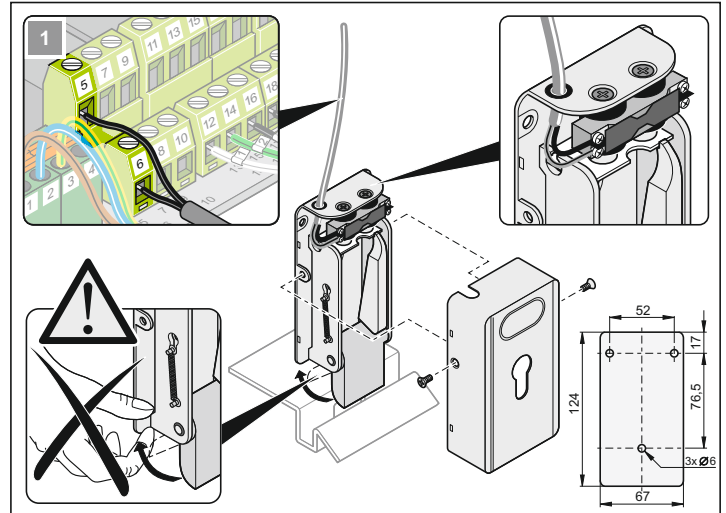
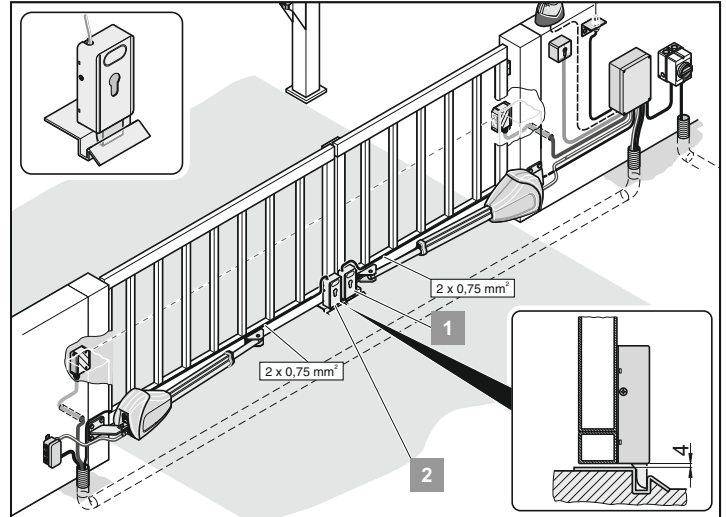
- Amennyiben a rádióvevő belső antennája nem biztosít megfelelő vételt, akkor külső antenna is csatlakoztatható
- Az antennakábel nem gyakorolhat mechanikai terhelést a rádióvevőre, a húzástól tehermentesíteni kell.
- Az antenna felszerelési helyét határozza meg az üzemeltetővel együtt.



7. Elektromos zár 24 V DC

- A Kapu "ZÁRVA/close" véghelyzet utána állítása a szerelés végén.
- A zárat vízszintesen szerelje fel, különben beszorulhat a zárási/nyitási műveletnél.
- A zár és a zárlemez közötti távolság min. 4 mm és max. 6 mm lehet.

24 V DC elektromos zár bekötési vázlat



Karbantartás és gondozás

Biztonsági előírások

 **Soha ne tisztítsa a meghajtást vagy a vezérlődobozt víztömlővel vagy nagynyomású mosóval.**

- A tisztításhoz ne használjon lúgokat vagy savakat.
- A meghajtást tisztítsa meg a szennyeződésektől és alkalmanként száraz ronggyal törölje le.
- A vezérlés-házat rendszeresen vizsgálja meg rovartámadást és nedveséget illetően, szükség esetén szárítsa ill. tisztítsa ki.
- Ellenőrizze a meghajtás összes rögzítőcsavarjának meghúzását, szükség esetén húzza utána.
- Ellenőrizze le, hogy a vezérlés-ház fedele jól zár-e.

Rendszeres ellenőrzés

- A biztonsági berendezéseket rendszeresen, de félévente legalább egy alkalommal ellenőrizze, hogy helyesen működnek-e. Lásd EN 12453:2000.
- A nyomásérzékeny biztonsági berendezéseket (pl. külön értékelt egységes biztonsági kapcsoló) ellenőrizze 4 hetenként, hogy megfelel-e m-ködknek-e, lásd EN 60335-2-95.

Garancia és vevőszolgálat

A garancia megfelel a törvényes rendelkezéseknek. Az esetleges garanciális igényekkel forduljon az eladóhelyhez/márkakereskedőhöz. A garancia csak abban az országban érvényes, ahol a készüléket vásárolták.

Az elemek, biztosítékok és izzólámpák nem tartoznak bele a garancia körébe.

A kicserélt alkatrészek cégünk tulajdonába mennek át.

Ha vevőszolgálati szolgáltatásra, pótalkatrészekre vagy tartozékokra van szüksége, kérjük, forduljon a szakkereskedéshez.

A szerelési és kezelési utasítás összeállításakor igyekeztünk azt a lehető legáttekinthetőbbé tenni. Ha a jobb kialakítás tekintetében javaslatai lennének, vagy úgy találja, hogy hiányzik valami a szerelési és kezelési utasításból, küldje el javaslatait a következő címre:

Fax: 0049 / 7021 / 8001-403

e-mail: doku@sommer.eu

Leszerelés

Tartsa be a biztonsági előírásokat!

A munka menete megegyezik a "Felszerelés" fejezetben leírtakkal, fordított sorrendben. A leírt beállítási munkák elmaradnak.

Ellenőrzés	Viselkedés	Igen/nem	Lehetséges ok	Elhárítás
Erőlekapcsolás Próbálja a kapuszárnyat zárás közben kézzel megállítani. Ne próbálja a kapuszárnyat szilárdan megtartani.	Enyhe ellentartás esetén a kapu megáll és visszajár?	Igen	• Az erőlekapcsolás korlátozás nélkül működik	• Hagyja így az összes beállítást.
		Nem	• A potenciométer a jobboldali ütközésig el van forgatva. Az erőhatár túl nagyra van beállítva. • A vezérlés meghibásodott	• Csökkentse az erőhatárt, forgassa el balra a potenciométert addig, amíg az ellenőrzés sikeres nem lesz. Előtte a kaput felügyelet mellett 2x teljesen nyissa és zárja. • Helyezze üzemen kívül a berendezést és biztosítsa ismételt bekapcsolás ellen. Hívja az ügyfélszolgálatot!!
Vészkioldás Járjon el a "Vészkioldás áramkimaradás esetén" c. fejezetben leírtak szerint.	A kapunak kézzel könnyen nyitható/zárható kell lenni. Leválasztható a meghajtást?	Igen	• Minden rendben!	
		Nem	• A kapu-forgópántok berozsdásodtak	• Kenje meg a forgópántokat
Biztonsági kapcsoló, ha van ilyen Nyissa ki, illetve csukja be a kaput és közben működtesse a biztonsági kapcsolót.	A kapu az 1, 2 vagy 3. DIP-kapcsolón beállítottaknak megfelelően viselkedik.	Igen	• Minden rendben!	
		Nem	• Kábelszakadás, laza sorkapocs • A DIP-kapcsoló elállítódott. • A kapcsoló meghibásodott	• Ellenőrizze a vezetéseket, húzza utána a sorkapocsokat. • Állítsa be a DIP-kapcsolókat. • Helyezze üzemen kívül a berendezést és biztosítsa ismételt bekapcsolás ellen, hívja az ügyfélszolgálatot!
Fénysorompó, ha van A kaput nyissa és zárja, eközben a fényorompót szakítsa meg.+	A kapu az 1, 2 vagy 3. DIP-kapcsolón beállítottaknak megfelelően viselkedik. A "Safety" LED világít.	Igen	• Minden rendben!	
		Nem	• Kábelszakadás, laza sorkapocs • A DIP-kapcsoló elállítódott. • A fényorompó piszkos • A fényorompó hibás	• Ellenőrizze a vezetéseket, húzza utána a sorkapocsokat. • Állítsa be a DIP-kapcsolókat. • Tisztítsa meg a fényorompót • Helyezze üzemen kívül a berendezést és biztosítsa ismételt bekapcsolás ellen, hívja az ügyfélszolgálatot!

Hibakeresés

Javaslatok a hibakereséshez

Ha a táblázat alapján nem lehet a meghibásodást megtalálni és kiküszöbölni, végezze el a következő lépéseket.

- Végezze el a vezérlés visszaállítását (az erőértékek törlését).
- Kösse le a csatlakoztatott tartozékokat (pl. fényesorompó)
- Minden DIP-kapcsolót állítson gyári beállítás szerinti állásba.
- A potenciométert állítsa gyári beállítás szerinti állásba.
- Ha a beállításokat a TorMinal-lal változtatták meg, végezzen a TorMinal-lal egy vezérlés-visszaállítást.

A hiba jellege	Ellenőrzés	igen/nem	Lehetséges ok	Elhárítás
A kaput nem lehet a nyomógombbal vagy a távirányítóval nyitni vagy zárni.	Világít a "POWER" LED?	nem	<ul style="list-style-type: none"> • Nincs hálózati feszültség • A hálózati biztosíték kiégett 	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a csatlakozást és szükség esetén állítsa helyre. • Ellenőrizze a biztosítékot és szükség esetén cserélje ki.
		igen	<ul style="list-style-type: none"> • A kapu szorul • A motor berreg, mégsem mozog • A meghajtás le van választva. • A kábelszigetelés túl hosszú, így nincs kontaktus • A kapu befagyott • Túl sok hó van a kapu mozgásterében • A motor áramköri kártyáján a huzalozás lelazult 	<ul style="list-style-type: none"> • A kapuszárny megereszkedett vagy az erős hőmérsékletkülönbségek miatt elvetemedett. • Azonnal kapcsolja le. Lehet, hogy meghibásodott a motor vagy a vezérlés. Hívja ki az ügyfélszolgálatot. • Kapcsolja vissza a meghajtást • Kösse ki a kábelt, csupasztítsa rövidebbre a szigetelést és kösse be újra • Tisztítsa meg a kaput a hótól és jégtől, a kapupántokat is. • Takarítsa el a havat • Csatlakoztassa a huzalozást
Világít a LED a távirányítón?		nem	<ul style="list-style-type: none"> • Az elem lemerült • Az elem fordítva van berakva • Hibás a távirányító 	<ul style="list-style-type: none"> • Cserélje ki az elemet • Tegye be helyesen az elemet • Cserélje ki a távirányítót
		igen	<ul style="list-style-type: none"> • A távirányító eleme túl gyenge, ezért kicsi a hatótávolság • A rádióvevő meghibásodott • A távirányító nincs betanítva • Gyenge vétel • Helytelen rádiófrekvencia 	<ul style="list-style-type: none"> • Cserélje ki az elemet • Cserélje ki a rádióvevőt • Tanítsa be a távirányítót • Szereljen fel külső antennát, lásd Tartozékok • Ellenőrizze a frekvenciát; a távirányító és a rádióvevő frekvenciájának meg kell egyeznie
A távirányító-gomb megnyomására világít valamilyen LED a rádióvevőn?		nem	<ul style="list-style-type: none"> • A rádióvevő nincs jól bedugaszolva • A vevőnek nincs áramellátása, esetleg meghibásodott • A távirányító nincs betanítva • A távirányítóban lemerült az elem. • Az elem fordítva van berakva • Hibás a távirányító 	<ul style="list-style-type: none"> • Dugaszolja rá helyesen a rádióvevőt • Cserélje ki a rádióvevőt • Tanítsa be a távirányítót • Cserélje ki az elemet • Tegye be helyesen az elemet • Cserélje ki a távirányítót
Világít a "POWER + NYIT/ZÁR" LED?		igen	<ul style="list-style-type: none"> • A készülék tartós jelet kap 	<ul style="list-style-type: none"> • Az impulzusadó meghibásodott - kösse ki az összes csatlakoztatott impulzusadót
Világít a "POWER + Safety" LED?		igen	<ul style="list-style-type: none"> • A fényesorompó megszakítva 	<ul style="list-style-type: none"> • Szüntesse meg a megszakítást
A hiba csak ritkán, ill. rövid időre lép fel		igen	<ul style="list-style-type: none"> • Kórházi vagy ipariüzemi szémélyhívók zavarhatják a rádiózást 	<ul style="list-style-type: none"> • Váltson rádiófrekvenciát • Hívja fel a zavart okozó helyet
A "Safety" LED gyorsan villog.		igen	<ul style="list-style-type: none"> • A vezérlés pl. egy rövid áramkimaradás miatt téves értékeket rögzített. 	<ul style="list-style-type: none"> • Végezze el újra a vezérlés visszaállítását és a meghajtás betanítását. Ha lehetséges, szerelje ki a vezérlést és küldje be a gyártóhoz, hívjon szakembert.

Hibakeresés

A hiba jellege	Ellenőrzés	igen/nem	Lehetséges ok	Elhárítás
A kaput nem lehet a csatlakoztatott kulcsos nyomógombbal nyitni vagy zárni.	A "POWER + Start 1/Start 2" LED-ek világítanak	nem	<ul style="list-style-type: none"> Kábelcsatlakozások kilazultak Kulcsos nyomógomb hibás Kábelszakadás 	<ul style="list-style-type: none"> Húzza meg a kapocs-csavart Cserélje ki a kulcsos nyomógombot Cserélje ki a kábelt
		igen	<ul style="list-style-type: none"> Az impulzusadó (kulcsos nyomógomb, távirányító) hibás 	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze le az impulzusadót, s hiba esetén cserélje ki.
A kapu nyitáskor és záráskor megáll és visszajár	Akadály van a mozgásútban	nem	<ul style="list-style-type: none"> Forgópántok beragadtak A tokszár/pillér megváltozott A végállskapcsoló elállított 	<ul style="list-style-type: none"> Kenje meg a forgópántokat Hívjon szakembert Állítsa utána a végállskapcsolót
		igen	<ul style="list-style-type: none"> Az erőkapcsolás kioldott 	<ul style="list-style-type: none"> Távolítsa el az akadályt
	Erős szélfúvás volt	igen	<ul style="list-style-type: none"> A szélnyomás túl erős volt 	<ul style="list-style-type: none"> Egyszerűen nyissa és zárja még egyszer a kaput
A kapu nyitáskor megáll.	A fényzorompó megszakítva	igen	<ul style="list-style-type: none"> Akadály van a fényugár útjában 	<ul style="list-style-type: none"> Távolítsa el az akadályt
		nem	<ul style="list-style-type: none"> A külső felhasználóhoz vezető csatlakozás (35 +36 kapocs) túlterhelve, feszültségcsökkenés a meghajtás indításakor 	<ul style="list-style-type: none"> Tartsa be a max. csatlakozási teljesítményt és csak alkalmas tartozékot kössön rá.
A kapu nem nyílik és záródik teljesen	A kapu a kívánt véghelyzet előtt megáll	nem	<ul style="list-style-type: none"> A kapuvasalat rosszul van felszerelve 	<ul style="list-style-type: none"> Módosítsa a kapuvasalatot
		igen	<ul style="list-style-type: none"> A végállskapcsolók hibásan vannak beállítva 	<ul style="list-style-type: none"> Állítsa utána a végállskapcsolót
A záródási sorrend nem megfelelő			<ul style="list-style-type: none"> A meghajtások helytelenül vannak bekötve 	<ul style="list-style-type: none"> Csatlakoztassa az útmutató szerint a meghajtásokat a vezérlésre
A meghajtás nem tanulja meg az erőértékeket			<ul style="list-style-type: none"> A 8. DIP-kapcsoló OFF-állásban van A végállskapcsoló rosszul van beállítva, a meghajtás megáll és visszajár - erőlekapcsolás. 	<ul style="list-style-type: none"> A 8. DIP kapcsolót állítsa ON-állásba Állítsa be a végállskapcsolót
A kapu nem áll meg akadály esetén			<ul style="list-style-type: none"> A kapu tanulási menetet végez Az erőhatár túl nagyra van beállítva. 	<ul style="list-style-type: none"> A betanítás után reagál az erőlekapcsolás Csökkentse az erőhatárt, lásd "Erőhatár beállítása"
A meghajtás nekimegy a pillérnek	Mérje utána az A- /B-méretek	nem	<ul style="list-style-type: none"> Az A- vagy a B-méret nem stimmel 	<ul style="list-style-type: none"> Igazítsa be a meghajtás rögzítését a tokszár/pilléren
		igen	<ul style="list-style-type: none"> A végállskapcsoló elállított 	<ul style="list-style-type: none"> Állítsa utána a végállskapcsolót
A kapu egyenetlenül jár			<ul style="list-style-type: none"> Össze nem illő A- /B-méretek 	<ul style="list-style-type: none"> Változtassa meg a méretet, ha ez lehetséges
A nyílóajtó nem nyitható a távirányítóval			<ul style="list-style-type: none"> A távirányító nincs betanítva 	<ul style="list-style-type: none"> Tanítsa be a gombot, lásd "Távirányító betanítása"
A meghajtás nem indulnak el	A "Safety" LED gyorsan villog	igen	<ul style="list-style-type: none"> A rövidzárat betanult erőértékek mellett átdugta 	<ol style="list-style-type: none"> Tegye vissza a rövidzárat az előző helyzetébe Végezzen vezérlés-visszaállítást Dugja a rövidzárat a kívánt helyzetbe Végezzen betanítási meneteket

Bekötési vázlat

